



Fullmäktige

07.12.2020

Sammanträde

Tid 07.12.2020 kl. 17:34 - 22:33

Plats Fullmäktigebogården, Esbogatan 5, och mötesplattformen Teams

Närvarande

Present	Mykkänen Kai	ordförande	i fullmäktigsalen
	Aaltonen Juri	ledamot	
	Ahlfors Tiina	ledamot	
	Ahtola Anitra	ledamot	
	Alaviiri Kaisa	ledamot	
	Ali Abdirahman	ledamot	
	Ali Habiba	ledamot	avlägsnade sig kl. 18.52 § 173
	Anthoni Mari	ledamot	
	Elo Simon	ledamot	
	Elo Tiina	ledamot	
	Erämaja Elias	ledamot	
	Gestrin Christina	ledamot	
	Granberg Fred	ledamot	i fullmäktigsalen
	Grönroos Simo	ledamot	
	Guzenina Maria	ledamot	
	Gästrin Eva-Lena	ledamot	
	Helenius Mika	ledamot	
	Hellström Martti	ledamot	
	Hertell Sirpa	ledamot	
	Holma Jussi	ledamot	
	Hopsu Inka	ledamot	
	Hosia Helka	ledamot	
	Hyrkkö Saara	ledamot	
	af Hällström Nina	ledamot	
	Jalonen Jaana	ledamot	
	Juvonen Arja	ledamot	
	Järvenpää Kaarina	ledamot	
	Karimäki Johanna	ledamot	
	Kauma Pia	ledamot	
	Kauste Mika	ledamot	
	Kemppi-Virtanen Pirjo	ledamot	
	Kijjärvi Laura	ledamot	
	Kilpi Jukka	ledamot	i fullmäktigsalen
	Kivekäs Liisa	ledamot	
	Konttas Hanna	ledamot	
	Koponen Noora	ledamot	
	Kähärä Juhani	ledamot	

Laakso Mikko	ledamot	
Lahtinen Teemu	ledamot	
Laiho Mia	ledamot	
Laukkanen Antero	ledamot	
Lintunen Kai	ledamot	
Luhtanen Leena	ledamot	
Lönnqvist Bo	ledamot	
Markkula Markku	ledamot	
Mustakallio Kristiina	ledamot	
Nevanlinna Risto	ledamot	
Niemi Marika	ledamot	delvis i fullmäktigsalen
Nieminen Pinja	ledamot	
Oila Kimmo	ledamot	
Palomäki Ulla	ledamot	
Partanen Henna	ledamot	
Pentikäinen Aulikki	ledamot	
Portin Anders	ledamot	
Raunu Päivi	ledamot	
Rossi Yrjö	ledamot	
Rukko Anna	ledamot	
Ruoho Veera	ledamot	
Råman Diana	ledamot	
Sistonen Markku	ledamot	
Soini Timo	ledamot	i fullmäktigsalen
Särkijärvi Jouni J.	ledamot	
Tolvanen Kari	ledamot	
Torkki Markus	ledamot	
Uotila Kari	ledamot	i fullmäktigsalen
Viljakainen Paula	ledamot	
Virtanen Rauli	ledamot	
Vuornos Henrik	ledamot	
Värmälä Johanna	ledamot	i fullmäktigsalen
Wessman Jaana	ledamot	
Åkerlund Kirsi	ledamot	
Özdemir Ekim	ledamot	
Finström Verna	ersättare	
Heinikoski Nina	ersättare	ersättaren anlände kl. 18.52 § 173, när Ali Habiba avlägsnade sig
Kerola Hannele	ersättare	
Nevamäki Riina	ersättare	
Siivola Marjaana	ersättare	
Hietanen Lauri	ungdomsfullmäktiges representant	
Mäkelä Jukka	stadsdirektör	
Metso Juha	omsorgsdirektör	
Rinta-aho Harri	bildningsdirektör	
Isotalo Olli	teknisk direktör	
Syrjänen Markus	förvaltnings- och utvecklingsdirektör	
Konttas Ari	finansieringsdirektör	
Tyry-Salo Satu	kommunikationsdirektör	
Sarekoski Kimmo	personaldirektör	

Ala-aho Virpi	stadsrevisor	närvarande §170-173, klo 17.30-19.40
Rosenberg Heidi	förvaltningssekreterare, teknisk sekreterare	
Majuri Jouni	stadssekreterare, sekreterare	

Underskrifter

Kai Mykkänen
ordförande

Jouni Majuri
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Jukka Kilpi

Johanna Värmälä

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 17.12.2020

Ärenden

Paragraf	Bilaga	Rubrik	Sida
§ 170		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	6
§ 171		Val av protokolljusterare	7
§ 172	1	Godkännande av budgeten för 2021 och ekonomiplanen (delvis bordlagt 3.12.2020)	8
§ 173	2 - 4	Tredje delårsrapporten 2020 jämte åtgärder	17
§ 174		Ändring av förvaltningsstadgan med anledning av ett sysselsättningsförsök samt överföring av sysselsättningstjänsternas verkstadsverksamhet till Omnia	29
§ 175	5, 6	Ordinarie tillsättande av tjänsten som omsorgsdirektör vid social- och hälsovårdssektorn	38
§ 176		Godkännande av detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring	44
§ 177	7, 8	Fråga om tryggnad av de ursprungliga havsöringsbestånden i Esboån och Mankån	53
§ 178	9, 10	Motion om utvidgning av Centralparken	61
§ 179	11	Motion om att utöka och skapa mångsidigare livsmiljöer för ängsarterna i Esbo	67
§ 180	12	Motion om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno	74

Esbo stad

Protokoll

6/85

Fullmäktige

§ 170

07.12.2020

§ 170

Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Redogörelse

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 26.11.2020 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/85

Fullmäktige

§ 171

07.12.2020

§ 171

Val av protokolljusterare

Beslut

Till protokolljusterare valdes Jukka Kilpi och Johanna Värmälä.

Esbo stad

Protokoll

8/85

Fullmäktige

§ 172

07.12.2020

5424/02.02.00/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 172

§ 172

Godkännande av budgeten för 2021 och ekonomiplanen (delvis bordlagt 3.12.2020)

Beredning och upplysningar:
Ojavuo Pia

E-post enligt modellen fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Fullmäktige beslutar om budgeten för 2021 och ekonomiplanen 3.12.2020. Behandlingen av inlämnade hemställningar bordläggs till fullmäktiges sammanträde 7.12.2020.

Behandling

Ordföranden konstaterade att ärendet för hemställningarnas del hade bordlagts vid sammanträdet 3.12.2020 och att fullmäktige nu behandlar de förslag till hemställningar (19 st.) som lämnades in 3.12.2020 och som distribuerats till ledamöterna.

Nr 1 Johanna Värmälä (SDP)

Esbo fullmäktige hemställer att man utreder möjligheterna att belöna stadens arbetstagare som inte kan arbeta på distans.

Ordföranden frågade om Värmäläs förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Värmäläs förslag till hemställan röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände Värmäläs förslag till hemställan med 37 röster mot 24 och 14 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 2 Kaarina Järvenpää (KD)

Fullmäktige hemställer att de nettobudgeterade daghem som föräldraföreningarna driver, om de så önskar, ska få fortsätta med sina nuvarande avtal tills vidare, åtminstone i tre år, för att se hur sedelpraxisen som inleds fungerar.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 4 Tiina Elo (Gröna)

Fullmäktige hemställer att stadsteknikcentralen fortsätter genomförandet av programmet för huvudcykelvägar genom att utan dröjsmål utarbeta noggrannare planer för objekten och utreda olika sätt att finansiera investeringar, bland annat via balansenheter samt genom att aktivt ansöka om statligt stöd för att staden ska uppnå sitt mål att fördubbla cyklingens trafikslagsandel från år 2014 till år 2024 (från nuvarande cirka 8 procent till 15 procent). Fullmäktige hemställer dessutom att man årligen i samband med budgeten rapporterar om hur åtgärderna framskrider och hur trafikslagsandelen utvecklas.

Ordföranden frågade om Tiina Elos förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Elos förslag till hemställan röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Tiina Elos förslag till hemställan med 40 röster mot 24 och 11 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 5 Anitra Ahtola (Saml.)

Fullmäktige hemställer att grunderna för fördelningen av de gemensamma kostnaderna för servicetorgen i Iso Omena och i Kalajärvi och fördelningen av kostnaderna på ett rättvist sätt utreds.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 7 Mari Anthoni (Gröna)

Fullmäktige hemställer att man strävar efter att höja hyresgraden för byggnaderna på ön Björnholm och att området livskraft som en plats för konst, kultur och fritid samt som turistmål utvecklas med respekt för natur-

och kulturhistoriska värden i samarbete med aktörerna och kommuninvånarna i området.

Ordföranden frågade om Anthonis förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Anthonis förslag till hemställen röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände Lahtinens förslag till hemställen med 55 röster mot 6 och 13 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 8 Pinja Nieminen (Gröna)

Fullmäktige hemställer att resursernas tillräcklighet inom elev- och studerandevården följs upp särskilt noggrant år 2021 så att coronaepidemins inverkan på barn och unga vid behov kan bekämpas genom att förbättra tillgången till elevvården.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 9 Eva-Lena Gästrin (SFP)

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att begära anbud på skolskjuts till två adresser för de elever som bor i Esbo på två olika adresser när skolskjutsarna upphandlas nästa gång.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 12 Mika Kauste (Gröna)

Fullmäktige hemställer att Esbo även i denna svåra ekonomisk situation främjar invånarnas välfärd och hälsa genom att ordna, upprätthålla och främja kulturverksamhet i enlighet med lagen om kommunernas kulturverksamhet.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 13 Juri Aaltonen (SDP)

Fullmäktige hemställer att Esbo vid upphandlingar strävar efter att med beaktande av lagstiftningen om konkurrens och upphandling nå sådana

upphandlings- och konkurrensutsättningshelheter att små och medelstora företag i Esbo samt företagare har äkta och realistiska möjligheter att eftersträva beställningar av Esbo.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 14 Inka Hopsu (Gröna)

Fullmäktige hemställer att Esbo intensifierar samarbetet med de omkringliggande kommunerna för att restaurera vattendrag och, om det är möjligt, blir medlem i den lokala vattenvårdsföreningen för att staden ska kunna omfattas av föreningens projektverksamhet och experthjälp. Esbo bör också söka finansiering för vattenvård hos miljöministeriet.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 15 Bo Lönnqvist (SFP)

Fullmäktige hemställer att principerna för de interna hyrorna granskas på nytt, speciellt gällande bildningssektorn, under år 2021.

Ordföranden frågade om Lönnqvists förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Lönnqvists förslag till hemställan röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige förkastade Lönnqvists förslag till hemställan med 22 röster mot 29 och 24 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Nr 16 Bo Lönnqvist (SFP)

Fullmäktige hemställer att Esbo stad utreder hur Esbo kunde påverka staten och möjliga andra aktörer så att verksamheten i Kelloseppäkoulu i Alberga kan tryggas i framtiden.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 17 Johanna Karimäki (Gröna)

Fullmäktige hemställer att anslag anvisas för skydd och restaurering av åar i Esbo, för att man ska kunna trygga ett gott ekologiskt tillstånd för vattendragen och en ökning av bestånden av den hotade havsöringen.

Ordföranden meddelade att hen inte tar upp förslaget till hemställen för behandling eftersom det strider mot I delen 1 kap. 28 § i förvaltningsstadgan.

Nr 18 Arja Juvonen (Sannf)

Esbo följer upp att antalet sommarsedlar för unga är tillräckligt och utreder vid behov möjligheten att öka antalet.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 19 Arja Juvonen (Sannf)

Esbo stad följer noga hur personalen orkar mitt under coronakrisen och gör allt som står i dess makt för att stödja personalens ork.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 20 Mika Helenius (Saml)

Fullmäktige hemställer att Esbo systematiskt utreder ledningen av, utvecklingen av och förutsättningarna för en verkningsfull livskraftsverksamhet för att omedelbart svara på behoven av en hållbar tillväxt, förnyelse, ny företagsverksamhet och balansering av ekonomin i den nya organisationsmodellen.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Nr 21 Mika Helenius (Saml)

Fullmäktige hemställer att Esbo omedelbart utreder balanseringen av balansräkningen med 250 miljoner euro per år fram till 2029 och rapporterar om detta till stadsstyrelsen och fullmäktigegrupperna.

Ordföranden meddelade att hen inte tar upp förslaget till hemställen för behandling eftersom det strider mot I delen 1 kap. 28 § i förvaltningsstadgan.

Nr 22 Mika Helenius (Saml)

Fullmäktige hemställer att Esbo utreder utvecklingen av anläggningar och lokaler för inomhusidrott i Dalsviks idrottspark med hjälp av och på uppdrag av en privat utvecklare 2021 och rapporterar om detta till stadsstyrelsen och fullmäktigegrupperna.

Ordföranden meddelade att hen inte tar upp förslaget till hemställen för behandling eftersom det strider mot I delen 1 kap. 28 § i förvaltningsstadgan.

Nr 23 Saara Hyrkkö (Gröna)

Fullmäktige hemställer att den vårdskuld inom missbruks- och mentalvården som fördjupats av coronapandemin avvecklas och att verksamhetsförutsättningarna för barnskyddet och stödtjänsterna med låg tröskel för familjer tryggas.

Ordföranden frågade om förslaget till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige godkände följande hemställningar:

Esbo fullmäktige hemställer att man utreder möjligheterna att belöna stadens arbetstagare som inte kan arbeta på distans.

Fullmäktige hemställer att de nettobudgerade daghem som föräldraföreningarna driver, om de så önskar, ska få fortsätta med sina nuvarande avtal tills vidare, åtminstone i tre år, för att se hur sedelpraxisen som inleds fungerar.

Fullmäktige hemställer att stadsteknikcentralen fortsätter genomförandet av programmet för huvudcykelvägar genom att utan dröjsmål utarbeta noggrannare planer för objekten och utreda olika sätt att finansiera investeringar, bland annat via balansenheter samt genom att aktivt ansöka om statligt stöd för att staden ska uppnå sitt mål att fördubbla cyklingens trafikslagsandel från år 2014 till år 2024 (från nuvarande cirka 8 procent till 15 procent). Fullmäktige hemställer dessutom att man årligen i samband med budgeten rapporterar om hur åtgärderna framskrider och hur trafikslagsandelen utvecklas.

Fullmäktige hemställer att grunderna för fördelningen av de gemensamma kostnaderna för servicetorgen i Iso Omena och i Kalajärvi och fördelningen av kostnaderna på ett rättvist sätt utreds.

Fullmäktige hemställer att man strävar efter att höja hyresgraden för byggnaderna på ön Björnholm och att området livskraft som en plats för

konst, kultur och fritid samt som turistmål utvecklas med respekt för natur- och kulturhistoriska värden i samarbete med aktörerna och kommuninvånarna i området.

Fullmäktige hemställer att resursernas tillräcklighet inom elev- och studerandevården följs upp särskilt noggrant år 2021 så att coronaepidemiens inverkan på barn och unga vid behov kan bekämpas genom att förbättra tillgången till elevvården.

Fullmäktige hemställer att man utreder möjligheten att begära anbud på skolskjuts till två adresser för de elever som bor i Esbo på två olika adresser när skolskjutsarna upphandlas nästa gång.

Fullmäktige hemställer att Esbo även i denna svåra ekonomisk situation främjar invånarnas välfärd och hälsa genom att ordna, upprätthålla och främja kulturverksamhet i enlighet med lagen om kommunernas kulturverksamhet.

Fullmäktige hemställer att Esbo vid upphandlingar strävar efter att med beaktande av lagstiftningen om konkurrens och upphandling nå sådana upphandlings- och konkurrensutsättningshelheter att små och medelstora företag i Esbo samt företagare har äkta och realistiska möjligheter att eftersträva beställningar av Esbo.

Fullmäktige hemställer att Esbo intensifierar samarbetet med de omkringliggande kommunerna för att restaurera vattendrag och, om det är möjligt, blir medlem i den lokala vattenvårdsföreningen för att staden ska kunna omfattas av föreningens projektverksamhet och experthjälp. Esbo bör också söka finansiering för vattenvård hos miljöministeriet.

Fullmäktige hemställer att Esbo stad utreder hur Esbo kunde påverka staten och möjliga andra aktörer så att verksamheten i Kelloseppäkoulu i Alberga kan tryggas i framtiden.

Fullmäktige hemställer att staden följer upp att antalet sommarsedlar för unga är tillräckligt och utreder vid behov möjligheten att öka antalet.

Fullmäktige hemställer att Esbo stad noga följer upp hur personalen orkar mitt under coronakrisen och gör allt som står i dess makt för att stödja personalens ork.

Fullmäktige hemställer att Esbo systematiskt utreder ledningen av, utvecklingen av och förutsättningarna för en verkningsfull livskraftsverksamhet för att omedelbart svara på behoven av en hållbar tillväxt, förnyelse, ny företagsverksamhet och balansering av ekonomin i den nya organisationsmodellen.

Fullmäktige hemställer att den vårdskuld inom missbruks- och

mentalvården som fördjupats av coronapandemin avvecklas och att verksamhetsförutsättningarna för barnskyddet och stödtjänsterna med låg tröskel för familjer tryggas.

Helenius reserverade sig med följande motivering: Fullmäktige har 7.12.2020 § 3 behandlat ärenden med vilka budgeten har ändrats och utvidgats i strid med 28 § i Esbo stads förvaltningsstadga. De hemställningar som nu behandlats ökar i betydande grad utgifterna. Hemställningar i vilka det föreslogs att man lättar på stadens balansräkning och att tjänster produceras av privata producenter har dock inte tagits upp till behandling, trots att de har samma konsekvenser som de behandlade hemställningarna. Ur fullmäktigeledamoten Mika Helenius synvinkel har hemställningarna inte behandlats jämlikt och på ett sätt som främjar hållbarheten i stadens ekonomi. Jag anser att alla hemställningar borde behandlas och att ledamoten därmed inte hade sådan möjlighet att påverka behandlingen av dem vid fullmäktiges sammanträde.

Mustakallio biföll Helenius reservation.

Redogörelse

Beslutshistoria

Bilagor

- 1 Äänestyslistat pykälä 172

Esbo stad

Protokoll

16/85

Fullmäktige

§ 173

07.12.2020

5130/00.01.03/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 173

§ 173

Tredje delårsrapporten 2020 jämte åtgärder

Beredning och upplysningar:
Ojavuo Pia

E-post enligt modellen fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Fullmäktige

1

antecknar den bifogade tredje delårsrapporten 2020 och utfallen av resultatmålen för kännedom

2

godkänner avvikelser från uppnåendet av följande resultatmål:

Bildning och välfärd

Hälsostationernas förmåga att betjäna förbättras och målet är att väntetiden till läkarmottagningen i icke-brådskande ärenden (T3, den tredje lediga tiden) är kortare än 14 dygn.

Integrationen av den grundläggande social- och hälsovården och den specialiserade vården utvecklas, med målet att gagna patienten.

Antalet olika skötare som besöker klienter i regelbunden hemvård sjunker. Tillgången till funktionshinderservice förbättras.

Andelen barn och unga som placeras utom hemmet av hela åldersklassen ökar inte.

Livskraft, konkurrenskraft och sysselsättning

Sysselsättnings- och arbetslöshetsgraderna närmar sig målnivåerna i Berättelsen om Esbo.

Kostnaderna för arbetsmarknadsstödet sjunker.

Antalet arbetslösa under 25 år minskar.

Antalet arbetslösa med främmande språk som modersmål sjunker.

Ekonomi, personal och ledning

Nettoutgifternas ökning överskrider inte budgeten.

Den hälsorelaterade frånvaron minskar med 10 procent jämfört med samma tidpunkt året innan.

Tjänsteproduktionens produktivitet ökar med minst 1,5 procent med beaktande av förändringen i prisindexet för basservicen.

Tjänsteproduktionens produktivitet ökar med minst 1,5 procent med beaktande av förändringen i prisindexet för basservicen. (Social- och hälsovårdssektorn)

Tjänsteproduktionens produktivitet ökar med minst 1,5 procent med beaktande av förändringen i prisindexet för basservicen. (Bildningssektorn)

3

godkänner följande ändringar av anslag, inkomstbudgetar och bindande nivåer:

driftsekonomin

24 Äldreomsorg

ökning av anslaget 2 800 000 euro

25 Hälsovård

minskning av inkomstbudgeten 5 700 000 euro

ökning av anslaget 6 900 000 euro

27 Familje- och socialtjänster

minskning av inkomstbudgeten 2 700 000 euro

ökning av anslaget 5 000 000 euro

32 Nämnden Svenska rum

minskning av inkomstbudgeten 624 000 euro

38 Idrotts- och ungdomsnämnden

minskning av inkomstbudgeten 862 000 euro

41 Tekniska nämnden

ökning av inkomstbudgeten 5 000 000 euro

46 Kollektivtrafik

ökning av anslaget 3 000 000 euro

49 Övriga teknik- och miljötjänster

minskning av inkomstbudgeten 1 000 000 euro

investeringar

92 Jord- och vattenområden

minskning av inkomstbudgeten 550 000 euro

94 Fasta konstruktioner och anläggningar, 948 HA-KT Avtalsenlig kommunalteknik

ökning av anslaget 5 000 000 euro

94 Fasta konstruktioner och anläggningar, 97348 Spårjokern I

ökning av inkomstbudgeten 7 100 000 euro

ökning av anslaget 11 400 000 euro

Esbo stad

Protokoll

18/85

Fullmäktige

§ 173

07.12.2020

94 Fasta konstruktioner och anläggningar, 97316 Ring I (Ring I i Bredvik)
ökning av anslaget 4 400 000 euro
96 Aktier och andelar, 9641 Värdepapper, Teknik- och miljösektorn
ökning av anslaget 910 000 euro

Affärsverket Esbo lokaler

minskning av anslag för nybyggnad (7192):

3745 Matinraitin päiväkotit 558 000 euro
4490 Kalajärven koulu, päiväkotit ja nuorisotila 663 000 euro
4500 Tiistilän koulu ja päiväkotit 1 100 000 euro
5018 Rektorsvägens skolhus 625 000 euro
4101 Meritorin koulu 2 734 000 euro
4336 Kungsgårds skola och daghem 3 276 000 euro
6337 Esbovikens idrottspark, servicebyggnad 800 000 euro
5004 Luks lägercentrum 1 098 000 euro
71980 Förbättring av förvaltningens lokaleffektivitet 1 700 000 euro
71982 Ändring av lokaler i bildnings- och social- och hälsovårdssektorn,
utredning av tjänstelokalisering 800 000 euro
71984 Reparationer inom garantitiden och fördröjda betalningsposter 1
300 000 euro

ökning av anslag för nybyggnad (7192):

3685 Postipuus barnskyddstjänster, 1 534 000 euro
71981 Flyttbara lokaler, grundläggning och gårdsarbeten 1 200 000 euro

Balansenheten Storåker, byggande

ökning av anslaget 500 000 euro

Balansenheten Storåker, Fasta konstruktioner och anläggningar,
infrastruktur för detaljplanerna IV och V

minskning av anslaget 1 850 000 euro

Balansenheten Hagalund, kommunalteknik i Otnäs och Kägeludden

ökning av anslaget 1 850 000 euro

Esbo stad

Protokoll

19/85

Fullmäktige

§ 173

07.12.2020

Behandling

Helenius lämnade understödd av Laiho med flera följande förslag till hemställen: 8

Fullmäktige hemställer att man i delårsrapporten sektorsvis också granskar lokalhyrorna och kostnaderna för de lokaler som tagits ur bruk så länge som de inte har någon annan användning, det totala eftersläpandet inom reparationer och de uppsägnings- och exitkostnader som avtalen medför.

Helenius lämnade följande förslag till hemställen: 9

Fullmäktige hemställer att man i stället för att betala arbetslöshetsavgiftsböter snabbt utreder sysselsättningsutbildningens verkningar på ekonomin och rapporterar om dessa i delårsrapporten.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden konstaterade att förslaget till hemställning nr 9 förfaller i brist på understöd.

Ordföranden frågade om Helenius förslag till hemställan nr 8 kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Helenius förslag till hemställan röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände Helenius förslag med rösterna 27 mot 22 och 26 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställen:

Fullmäktige hemställer att man i delårsrapporten sektorsvis också granskar lokalhyrorna och kostnaderna för de lokaler som tagits ur bruk så länge som de inte har någon annan användning, det totala eftersläpandet inom reparationer och de uppsägnings- och exitkostnader som avtalen medför.

Redogörelse

1

Tredje delårsrapporten januari–oktober 2020

På grund av statens betydande kompensationer var resultatet i Esbo stad och hela kommunekonomin trots coronapandemin bättre än i budgeten. Höjningen av kommungruppens andel av samfundsskatten samt höjningarna av statsandelen för basservice i tilläggsbudgetarna (2, 4, 5 och 7) ökar skattefinansieringens ökning. Esbos resultatprognos för räkenskapsperioden 2020 visar inte den faktiska förändringen i ekonomin som följt av coronapandemin. Coronapandemin fortsätter att påverka verksamheten och ekonomin under de kommande åren. Bland annat minskar den ökade arbetslösheten skatteintäkterna och åtgärdandet av eftersläpandet inom vården samt de sociala problemen ökar servicebehovet.

Folkökningen är långsammare än 2019, arbetslöshetsgraden är fortfarande hög

Folkökningen januari–september har 2020 varit 2 760 personer färre än under samma period 2019. Om folkökningen fortsätter likadan i slutet av året kommer den att vara omkring 2 600 invånare 2020. Invånarantalet vore då cirka 292 400 invånare vid årsskiftet.

I Esbo var antalet arbetslösa i början av november (vecka 45) 16 980 arbetslösa, varav 3 604 var permitterade (närings-, trafik- och miljöcentralens i Nyland inofficiella uppföljning av sysselsättningen under coronatiden). Arbetslöshetsgraden var 11,6 procent.

Statens coronakompensationer förbättrar räkenskapsperiodens resultat

De externa verksamhetsintäkterna torde uppgå till sammanlagt 388 miljoner euro, vilket är 7 procent mindre än 2019. Verksamhetsintäkterna underskrider budgeten med cirka 7 miljoner euro bland annat på grund av att tjänster måste hållas stängda på grund av coronapandemin.

Det föreslås otaliga ökning av anslagen för externa verksamhetskostnader, men coronapandemin har också lett till besparingar, bland annat i bildningssektorn och dataadministrationen. De externa verksamhetskostnaderna torde enligt läget i slutet av oktober bli 1 948 miljoner euro 2020, cirka 3 procent mer än året innan. De externa verksamhetskostnaderna överskrider budgeten med endast cirka 2,6 miljoner euro.

Underskottet i verksamhetsbidraget, det vill säga nettoutgifterna, torde bli 1 546 miljoner euro, 6 procent mer än 2019.

Kommunalskatteintäkterna var 1 112,5 miljoner euro i januari–oktober, 4 procent mer än ett år tidigare. Kommunalskatteintäkterna torde bli betydligt större än prognosen i våras. Att ökningen blir större än väntat beror i stor utsträckning på ändringen av skatteuppbördsförfarandet 2019, som hade stor inverkan på skatteintäkterna 2020. Kommunalskatteintäkterna torde bli 1 313 miljoner euro, cirka 6 miljoner euro under budgeten.

Samfundsskatteintäkterna var 119,7 miljoner euro januari–oktober, 9,6 procent mer än 2019. Ökningen beror huvudsakligen på statens beslut att höja kommungruppens andel med 10 procentenheter. Samfundsskatteintäkterna torde bli 130 miljoner euro, cirka 3 miljoner euro under budgeten.

Ändringen av förrättningen av fastighetsskatten har fördröjt färdigställandet av fastighetsskatten för många företag och således förfaller cirka 10 procent av fastighetsskatten till betalning först 2021. Fastighetsskatteintäkterna torde bli 111 miljoner euro, cirka 12 miljoner euro mindre än i budgeten.

Staten har kompenserat inkomstbortfall och kostnadsökningar som förorsakas av coronapandemin i flera tilläggsbudgetar (2, 4, 5 och 7). Esbos andel är cirka 90 miljoner euro. Intäkterna av skatter och statsandelar torde bli 1 753 miljoner euro 2020, vilket är 10,7 procent mer än föregående år. Intäkterna av skatter och statsandelar överskrider budgeten med cirka 77 miljoner euro.

Fondernas bokföringsmässiga resultat januari–september var 8,0 miljoner euro. Budgeten är 18,5 miljoner euro för hela 2020. Prognosen för fondernas avkastning är 11,7 miljoner euro år 2020. Ur fonder överförs i enlighet med budgeten 15 miljoner euro.

På grund av att skatteintäkterna är större än väntat och i synnerhet på grund av statens omfattande coronakompensationer förväntas årsbidraget enligt läget i oktober uppgå till 219 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat beräknas bli 47 miljoner euro. Resultatprognosen beskriver inte den faktiska förändringen i ekonomin som följt av coronapandemin.

På grundval av utfallet hittills år 2020, de kända överföringarna till 2021 och budgetändringarna i samband med delårsrapport 3 beräknas investeringarna uppgå till totalt cirka 400 miljoner euro. Nettoinvesteringarna beräknas uppgå till cirka 325 miljoner euro. Av investeringarna finansieras 68 procent med internt tillförda medel 2020.

Hela lånefullmakten för 285 miljoner euro har använts. Stadens lånestock var 1 120,9 miljoner euro i slutet av oktober.

För inkomsternas underskridningar och utgifternas överskridningar har det gjorts flera förslag till anslagsändringar i samband med delårsrapporten. Skattefinansieringens utveckling och de otaliga ändringarna rapporteras månatligen till stadsstyrelsen och till fullmäktige i delårsrapporterna, vilket innebär att inga budgetändringar görs i fråga om skattefinansieringen.

2

Avvikelser från uppnåendet av resultatmålen

För 2020 har det satts upp 41 stycken bindande resultatmål. Helheten ser svår ut i den tredje delårsrapporten, i synnerhet uppnåendet av målen för ekonomi, sysselsättning och välfärd. I detta skede ser det ut som 14 resultatmål inte nås och två nås endast delvis 2020. Två resultatmål utvärderas senare i år när uppföljningsmaterialet finns tillgängligt.

3

Ändringar i budgeten

Stadsstyrelsen

Investeringar

Inom investeringar i kommunalteknik föreslås en intern överföring. Från projekt 97320 Åbovägen överförs 800 000 euro till projekt 97319 Åboleden och 570 000 euro till projekt 97321 Köklaxleden.

Fullmäktige

Driftsekonomi

Social- och hälsovårdssektorns anslag torde överskrida den ändrade budgeten med 14,7 miljoner euro och intäkterna torde underskridas med 8,4 miljoner euro. Coronapandemin har orsakat kostnadsökningar. Inom familje- och socialtjänsterna torde köptjänster för vård av barn utom hemmet och stödboende för vuxna överskrida budgeten med 5 miljoner euro, eftersom servicebehovet underskattats i budgeten. Coronapandemin har minskat antalet klienter och därmed också intäkterna. På grundval av utfallet förväntas intäkterna av staten underskrida budgeten.

I bildningssektorns underskrider Nämnden Svenska rum verksamhetsintäkterna. Klientavgiftsintäkterna minskar på grund av coronapandemin och på grund av att antalet barn i småbarnspedagogik är mindre än planerat. Idrotts- och ungdomstjänsternas klientavgiftsintäkter minskar eftersom simhallarna och idrottshallarna var stängda på våren på grund av coronapandemin och användningen av gratis anläggningar har ökat, bland annat idrottsplatserna utomhus och naturstigarna.

Coronapandemins acceleration under hösten inverkar också på intäkterna i slutet av året.

Teknik- och miljösektorns stabs intäkter underskrider budgeten med 1 miljoner euro. Tekniska nämndens inkomstbudget ökas med 5 miljoner euro i fråga om avtalsbyggande. Investeringskostnaderna för avtalsbyggande ökar lika mycket. På grund av coronapandemin torde kollektivtrafikens kostnader överskrida budgeten med 3 miljoner euro.

Investeringar

Entreprenaderna inom avtalsbyggande har framskridit snabbare än budgeterat. Investeringskostnaderna ökas därför med 5,0 miljoner euro.

I synnerhet i Esbo har Spårjokern framskridit väl 2020. Tack vare lyckade trafikarrangemang, den på grund av coronapandemin avmattade pendlingstrafiken och det milda vädret i början av 2020 har byggandet framskridit snabbare än väntat. Behovet av en anslagsökning beror på att projektet framskrider väl. Projektets totala kostnadsförslag förblir tills vidare oförändrat. Statsunderstödet för projektet bokförs som intäkt samma år som kostnaderna utfaller och inkomstbudgeten ökas därmed i motsvarande grad.

För Ring I i Bredvik behövs tilläggsanslag 2020. Entreprenaden har framskridit exceptionellt väl. Cirka 80 procent är färdigt och hela entreprenaden uppskattas bli färdig till midsommaren. Entreprenaden ligger ungefär ett halvt år före tidtabellen och de totala kostnaderna har inte ökat.

Med anslag ur teknik- och miljösektorns aktier och andelar har man under året förvärvat aktier i Maapallonkadun Autopaikat Oy och i slutet av året tecknas aktier i Turun Tunnin Juna Oy. Den del av Länsimetro Oy:s vederlag som ska fonderas överskrider budgeten med 0,7 miljoner euro. Den del som bokförs i driftsekonomin är i motsvarande grad mindre. För köp av aktier behövs 0,2 miljoner euro. Det behövs 0,91 miljoner euro i ökade anslag.

I anslagen för Esbo lokalers byggprojekt föreslås både ökningar och minskningar. Minskningarna beror på förseningar och överföringar till nästa år. På grund av försening minskas anslagen för följande projekt: Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila 0,7 miljoner euro, Rektorsvägens skolhus 0,6 miljoner euro, Kungsgårds skola och daghem 3,3 miljoner euro, Tiistilän koulu ja päiväkoti 1,1 miljoner euro, Meritorin koulu 3,0 miljoner euro, Matinraitin päiväkoti och Mattstråkets aktivitetspark 0,6 miljoner euro, servicebyggnad i Esbovikens idrottspark 0,8 miljoner euro och Luks lägercentrum 1,1 miljoner euro. Inom anslaget för förbättring av förvaltningens lokaleffektivitet sparas 1,7 miljoner euro, inom ändring av lokaler i bildnings- och social- och hälsovårdssektorn på grund av

utredningen om tjänstelokalisering sparas 0,8 miljoner euro och inom reparationer inom garantitiden och fördröjda betalningsposter 1,3 miljoner euro.

Anslaget för Postipuus barnskyddstjänster överskrids med 1,5 miljoner euro, eftersom projektet överförs till 2020. Projektets totala kostnader överskrids inte. Anslaget för flyttbara lokaler, grundläggning och gårdsarbeten överskrids med 1,2 miljoner euro på grund av att kostnaderna för flyttning av de flyttbara lokalerna överskrider budgeten.

I investeringsprogrammet 2019 för balansenheten Storåkern fanns en parkeringsanläggning. Parkeringsanläggningen färdigställdes vid årsskiftet och de sista leverantörsfakturorna betalades 2020. Stadens andel av parkeringsanläggningen säljs sannolikt vid utarrenderingen av tomten 2021. I budgeten för 2020 finns inte längre något anslag för anläggningen. Det behövs 0,5 miljoner euro i tilläggsanslag. Anslaget för kommunalteknik kan minskas med 1,85 miljoner euro eftersom entreprenaden för kollektivtrafikgatan Bysmedsvägen fördröjts.

Balansenheten Hagalund behöver tilläggsanslag på 1,85 miljoner euro av följande orsaker: Färdigställandet av den ekonomiska slutredovisningen för det omfattande projektet Ring I i Kägeludden fördröjdes och de sista posterna betalades först 2020, vilket det inte budgeterats för. Planeringen av ramperna från Kägeludden till Västerleden har inletts, vilket det inte heller budgeterats för. Dessutom har projekten i anslutning till Spårjokern i Otnäs framskridit snabbare än beräknat.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.11.2020 § 380

Förslag Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen godkänner följande överföringar av anslag:

I budgetpunkt 94 Fasta konstruktioner och anläggningar överförs från projekt 97320 Åbovägen
800 000 euro till projekt 97319 Åboleden,
570 000 euro till projekt 97321 Köklaxleden

Dessutom föreslår stadsstyrelsen att fullmäktige

1
antecknar den bifogade tredje delårsrapporten 2020 och utfallen av resultatmålen för kännedom

2

godkänner avvikelser från uppnåendet av följande resultatmål:

Bildning och välfärd

Hälsostationernas förmåga att betjäna förbättras och målet är att väntetiden till läkarmottagningen i icke-brådskande ärenden (T3, den tredje lediga tiden) är kortare än 14 dygn.

Integrationen av den grundläggande social- och hälsovården och den specialiserade vården utvecklas, med målet att gagna patienten.

Antalet olika skötare som besöker klienter i regelbunden hemvård sjunker. Tillgången till funktionshinderservice förbättras.

Andelen barn och unga som placeras utom hemmet av hela åldersklassen ökar inte.

Livskraft, konkurrenskraft och sysselsättning

Sysselsättnings- och arbetslöshetsgraderna närmar sig målnivåerna i Berättelsen om Esbo.

Kostnaderna för arbetsmarknadsstödet sjunker.

Antalet arbetslösa under 25 år minskar.

Antalet arbetslösa med främmande språk som modersmål sjunker.

Ekonomi, personal och ledning

Nettoutgifternas ökning överskrider inte budgeten.

Den hälsorelaterade frånvaron minskar med 10 procent jämfört med samma tidpunkt året innan.

Tjänsteproduktionens produktivitet ökar med minst 1,5 procent med beaktande av förändringen i prisindexet för basservicen.

Tjänsteproduktionens produktivitet ökar med minst 1,5 procent med beaktande av förändringen i prisindexet för basservicen. (Social- och hälsovårdssektorn)

Tjänsteproduktionens produktivitet ökar med minst 1,5 procent med beaktande av förändringen i prisindexet för basservicen.

(Bildningssektorn)

3

godkänner följande ändringar av anslag, inkomstbudgetar och bindande nivåer:

driftsekonomin

24 Äldreomsorg

ökning av anslaget 2 800 000 euro

25 Hälsovård

minskning av inkomstbudgeten 5 700 000 euro

ökning av anslaget 6 900 000 euro

27 Familje- och socialtjänster

minskning av inkomstbudgeten 2 700 000 euro

ökning av anslaget 5 000 000 euro

32 Nämnden Svenska rum

minskning av inkomstbudgeten 624 000 euro
38 Idrotts- och ungdomsnämnden
minskning av inkomstbudgeten 862 000 euro
41 Tekniska nämnden
ökning av inkomstbudgeten 5 000 000 euro
46 Kollektivtrafik
ökning av anslaget 3 000 000 euro
49 Övriga teknik- och miljöjänster
minskning av inkomstbudgeten 1 000 000 euro

investeringar

92 Jord- och vattenområden
minskning av inkomstbudgeten 550 000 euro
94 Fasta konstruktioner och anläggningar, 948 HA-KT Avtalsenlig kommunalteknik
ökning av anslaget 5 000 000 euro
94 Fasta konstruktioner och anläggningar, 97348 Spårjokern I
ökning av inkomstbudgeten 7 100 000 euro
ökning av anslaget 11 400 000 euro
94 Fasta konstruktioner och anläggningar, 97316 Ring I (Ring I i Bredvik)
ökning av anslaget 4 400 000 euro
96 Aktier och andelar, 9641 Värdepapper, Teknik- och miljösektorn
ökning av anslaget 910 000 euro

Affärsverket Esbo lokaler

minskning av anslag för nybyggnad (7192):

3745 Matinraitin päiväkoti 558 000 euro
4490 Kalajärven koulu, päiväkoti ja nuorisotila 663 000 euro
4500 Tiistilän koulu ja päiväkoti 1 100 000 euro
5018 Rektorsvägens skolhus 625 000 euro
4101 Meritorin koulu 2 734 000 euro
4336 Kungsgårds skola och daghem 3 276 000 euro
6337 Esbovikens idrottspark, servicebyggnad 800 000 euro
5004 Luks lägercentrum 1 098 000 euro
71980 Förbättring av förvaltningens lokaleffektivitet 1 700 000 euro
71982 Ändring av lokaler i bildnings- och social- och hälsovårdssektorn, utredning av tjänstelokalisering 800 000 euro
71984 Reparationer inom garantitiden och fördröjda betalningsposter 1 300 000 euro

ökning av anslag för nybyggnad (7192):

3685 Postipuus barnskyddstjänster, 1 534 000 euro
71981 Flyttbara lokaler, grundläggning och gårdsarbeten 1 200 000 euro

Balansenheten Storåker, byggande

ökning av anslaget 500 000 euro

Esbo stad	Protokoll	27/85
Fullmäktige	§ 173	07.12.2020

Balansenheten Storåker, Fasta konstruktioner och anläggningar, infrastruktur för detaljplanerna IV och V
minskning av anslaget 1 850 000 euro
Balansenheten Hagalund, kommunalteknik i Otnäs och Kägeludden
ökning av anslaget 1 850 000 euro

4
antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för kännedom

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Bilagor

- 2 Vuoden 2020 kolmas osavuositarkastus
- 3 Konserniraportti 1.1.-30.9.2020
- 4 Äänestyslista pykälä 173

Tilläggsmaterial

Tarkastuslautakunnan lausunto valtuustolle kolmannesta osavuositarkastuksesta 2020

Esbo stad

Protokoll

28/85

Fullmäktige

§ 174

07.12.2020

6044/00.01.01/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 174

§ 174

Ändring av förvaltningsstadgan med anledning av ett sysselsättningsförsök samt överföring av sysselsättningstjänsternas verkstadsverksamhet till Omnia

Beredning och upplysningar:

Antola Tuula

Sipilä Hilla-Maaria

fornamn.efternamn@esbo.fi

Växel 09 816 21

Förslag

Fullmäktige

1

ändrar

- I delen 2 kap. (Stadsstyrelsen och ledning av staden) 10 §
Stadsdirektörens uppgifter och beslutanderätt i förvaltningsstadgan genom att lägga till en ny punkt som följer:

25) utöva stadens beslutanderätt i de ärenden som anges i lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen

och genom att ändra 2 mom. i den ovannämnda paragrafen så att det lyder som följer:

Stadsdirektören kan genom verksamhetsföreskrift överföra behörighet till en underlydande tjänsteinnehavare i fråga om punkterna 11–25.

- genom att ändra III delen 1 kap. (Koncernförvaltningen) 4 §
Tjänsteinnehavarnas beslutanderätt 5 mom. i förvaltningsstadgan så att det lyder som följer:

Sysselsättningstjänsternas socialarbetare, socialhandledare och karriärcoach beslutar om beviljande av tjänster inom rehabiliterande arbetsverksamhet samt av sysselsättningspenning och reseersättning.

Ändringen av förvaltningsstadgan träder i kraft 1.1.2021 under förutsättning att lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen

träder i kraft 1.1.2021.

2

som en del av ändringarna i sysselsättningsförsöket överför verkstadsverksamheten som genomförts som egen produktion från sysselsättningstjänsterna inom närings- och stadsutvecklingsenheten vid Esbo stads koncernförvaltning till Espoon seudun koulutuskuntayhtymä Omnia med iakttagande av principerna för överlåtelse av rörelse

berättigar stadsstyrelsen att avtala med samkommunen om detaljerna i verkställandet av överföringen så att överföringen genomförs före 1.3.2021.

Behandling

Ordföranden för fullmäktiges förhandlingskommitté Gestrin lämnade understödd av fullmäktiges ordförande Mykkänen följande ändringsförslag nr 3.

”Punkt 1 i förslaget ändras till:

Ändringen av förvaltningsstadgan träder i kraft när lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen träder i kraft.”

Gestrin föreslog understödd av Portin följande ändring nr 1.

Ändringsförslag

”Ny punkt 3:

Fullmäktige beslutar att staden i den fortsatta beredningen av sysselsättningsprojektet planerarar den svenskspråkiga verksamheten i samarbete med de svenskspråkiga aktörerna inom arbetsverkstadsverksamheten, yrkesutbildningen, yrkeshögskolan, fria bildningsväsendet och tredje sektorns organisationer. För att åstadkomma ett större underlag för de svenskspråkiga tjänsterna utreds ett samarbete mellan städerna i huvudstadsregionen.”

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att stadsstyrelsens förslag till övriga delar hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Gestrins ändringsförslag nr 3 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Gestrins ändringförslag nr 1 kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:

1
ändrar

– I delen 2 kap. (Stadsstyrelsen och ledning av staden) 10 §
Stadsdirektörens uppgifter och beslutanderätt i förvaltningsstadgan genom att lägga till en ny punkt som följer:

25) utöva stadens beslutanderätt i de ärenden som anges i lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen

och genom att ändra 2 mom. i den ovannämnda paragrafen så att det lyder som följer:

Stadsdirektören kan genom verksamhetsföreskrift överföra behörighet till en underlydande tjänsteinnehavare i fråga om punkterna 11–25.

– genom att ändra III delen 1 kap. (Koncernförvaltningen) 4 §
Tjänsteinnehavarnas beslutanderätt 5 mom. i förvaltningsstadgan så att det lyder som följer:

Sysselsättningstjänsternas socialarbetare, socialhandledare och karriärcoach beslutar om beviljande av tjänster inom rehabiliterande arbetsverksamhet samt av sysselsättningspenning och reseersättning.

Ändringen av förvaltningsstadgan träder i kraft när lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen träder i kraft.

2
som en del av ändringarna i sysselsättningsförsöket överför verkstadsverksamheten som genomförts som egen produktion från sysselsättningstjänsterna inom närings- och stadsutvecklingsenheten vid Esbo stads koncernförvaltning till Espoon seudun koulutuskuntayhtymä Omnia med iakttagande av principerna för överlåtelse av rörelse

berättigar stadsstyrelsen att avtala med samkommunen om detaljerna i verkställandet av överföringen så att överföringen genomförs före 1.3.2021.

3
i den fortsatta beredningen av sysselsättningsprojektet planerarar staden

den svenskspråkiga verksamheten i samarbete med de svenskspråkiga aktörerna inom arbetsverkstadsverksamheten, yrkesutbildningen, yrkeshögskolan, fria bildningsväsendet och tredje sektorns organisationer. För att åstadkomma ett större underlag för de svenskspråkiga tjänsterna utreds ett samarbete mellan städerna i huvudstadsregionen.

Redogörelse

Enligt statsminister Marins regeringsprogram ska kommunernas roll som anordnare av sysselsättningstjänster stärkas. Som en del av detta mål beslutade regeringen i samband med budgetmanglingen hösten 2019 om genomförande av kommunförsök för sysselsättning. Försöket ska inledas i januari 2021 och avslutas 30.6.2023. Genom försöken förbereder man sig på en bestående förändring i servicestrukturen.

Stadsstyrelsen uppmanade stadsdirektören att lämna in en ansökan om deltagande i ett kommunförsök för sysselsättning vid sitt möte 11.11.2019 § 176. Stadsdirektören skickade Esbo stads ansökan till försöket genom sitt beslut 19.11.2019. Stadsstyrelsen bekräftade Esbo stads deltagande i försöket 3.2.2020 § 31. Om läget för beredningen av försöket och om de viktigaste åtgärderna har rapporterats till stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion 5.10.2020 § 98. De ändringar i förvaltningsstadgan som ärendet kräver samt överföringen av arbets- och inlärningsmiljöerna till Omnia har beskrivits vid stadsstyrelsens möte 9.11 § 369.

Enligt den aktuella uppskattningen kommer riksdagen att fatta beslut om lagstiftningen om kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen under första veckan i december. Regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen lämnades till riksdagen i juni 2020 (RP 87/2020 rd och RP 117/2020). Det finns skäl att bereda sig villkorligt på de ändringar i förvaltningsstadgan som försöket kräver innan riksdagen beslutar om lagstiftningen. Fullmäktige beslutar om förvaltningsstadgan.

I förslaget ingår också överföring av arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte som genomförts som stadens egen produktion till Omnia i enlighet med principerna för överlåtelse av rörelse som en del av de ändringar som sysselsättningsförsöket kräver. Ärendet har behandlats senare i förslaget. Fullmäktige beslutar om personalöverföringar.

Eftersom lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen ännu inte har antagits har överföringen av verkstadsverksamheten inte kunnat beredas så att fullmäktige skulle kunna besluta om saken till alla delar vid sitt sammanträde 7.12. Förslaget är att fullmäktige ska besluta om överföring av verksamheten till Omnia och

bemyndiga stadsstyrelsen att besluta om detaljerna i ärendet så att funktionerna överförs till Omnia före 1.3.2021.

Försöket i korthet

Målet med sysselsättningsförsöket i Esbo är att bättre än för närvarande göra hela kommunens serviceutbud tillgängligt för arbetslösa med särskild betoning på sysselsättningstjänster, social- och hälsovård samt kompetenstjänster. Målet är att bättre än tidigare kunna svara mot stadens egna behov av arbetstagare samt att ytterligare förbättra sysselsättningstjänsternas arbetsgivarsamarbete.

I kommunförsöket för sysselsättning överförs det lagstadgade ansvaret för tillhandahållandet av sysselsättningstjänster för cirka 18 500 arbetslösa Esbobor enligt situationen i september 2020 till staden. Till de kunder som överförs på försökskommunerna hör

1. alla arbetslösa arbetssökande och personer i sysselsättningsfrämjande service som inte har rätt till inkomstrelaterad dagpenning
2. alla arbetslösa arbetssökande och personer i sysselsättningsfrämjande service under 30 år, oberoende av om de får arbetsmarknadsstöd, arbetslöshetsdagpenningens grunddel eller inkomstrelaterad arbetslöshetsdagpenning
3. alla arbetslösa invandrare och personer med ett främmande språk som modersmål oberoende av ålder och arbetslöshetsförmån

I kommunförsöket för sysselsättning sköter Esbo stad i stället för Nylands arbets- och näringsbyrå för sina egna kundmålgruppers del de servicehandlednings-, rådgivnings- och serviceuppgifter för enskilda kunder som avses i lagen om offentlig arbetskrafts- och företagsservice. Dessutom får staden rätt att fatta beslut om sina kunders sysselsättning i lönesubventionerat arbete eller med startpenning av statens sysselsättningsanslag. Staden ger också ett arbetskraftspolitiskt utlåtande enligt lagen om utkomstskydd för arbetslösa som är bindande för dem som betalar ut arbetslöshetsförmån och som gäller förutsättningarna att stödja en arbetslös arbetssökandes frivilliga studier med arbetslöshetsförmån.

Dessutom kan staden i egenskap av arbetskraftsmyndighet ta emot meddelanden om lediga arbetsplatser från företag och arbetsgivare samt föreslå arbetsgivarna lämpliga arbetssökande bland kunderna inom försöksområdet. För skötseln av dessa uppgifter som avses i försökslagen har staden rätt att använda arbets- och näringsbyråernas kundinformationssystem.

För skötseln av ovannämnda uppgifter ska det i förvaltningsstadgan fastställas hur den myndighetsmakt som hänförs till uppgifterna ska utövas.

Ändringar i förvaltningsstadgan

Enligt förvaltningsstadgan beslutar stadsstyrelsen om principerna för närings-, konkurrenskrafts-, sysselsättnings- och utbildningspolitiken samt för främjande av integrationen av invandrare. Eftersom det i kommunförsöket med sysselsättning för viss tid främst överförs operativa uppgifter till staden, är det ändamålsenligt att koncentrera beslutanderätten i förvaltningsstadgan till stadsdirektören. Stadsdirektören har möjlighet att genom en verksamhetsföreskrift överföra behörighet till underlydande tjänsteinnehavare. I förslaget föreslås därför att det i I delen 2 kap. (Stadsstyrelsen och ledning av staden) 10 § Stadsdirektörens uppgifter och beslutanderätt ges stadsdirektören behörighet att utöva stadens beslutanderätt i de ärenden som anges i lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen. Dessutom ändras 10 § 2 mom. så att stadsdirektören kan överföra denna behörighet genom en verksamhetsföreskrift till en underlydande tjänsteinnehavare.

I samband med detta kommer stadsdirektören att besluta om ändring av benämningen arbetstränare till karriärcoach, och därför föreslås det att III delen 1 kap. (Koncernförvaltningen) 4 § Tjänsteinnehavarnas beslutanderätt 5 mom. i förvaltningsstadgan också ändras.

Överföring av sysselsättningstjänsternas verkstadsverksamhet till Omnia

När antalet kunder och de lagstadgade arbetsuppgifterna ökar i och med kommunförsöket koncentrerar sig stadens sysselsättningstjänster på kundbetjäning och kundhandledning som utförs som myndighetsarbete samt på samarbete med köpta tjänster och stadens sektorer. Genom att skapa klarhet kan tjänsteproduktionen styras effektivare än för närvarande. Den viktigaste enskilda åtgärden för att skapa klarhet är överföring av den egna produktionen inom sysselsättningstjänsternas verkstadsverksamhet till Omnia.

Esbo stad producerar för närvarande verkstadsverksamhet vid tre olika verksamhetsställen som ligger i Finno, Alberga och Sökö. Verkstadsverksamheten omfattar tvätteriverksamhet, renoverings- och transportverkstad, cykelverkstad, storköksverksamhet, hantverksverkstad, IT-verkstad samt förpacknings- och monteringsverksamhet. Dessutom har kunderna erbjudits renhållningsarbeten i fastigheternas lokaler. Överföringen av den ovan beskrivna verkstadsverksamheten från stadens sysselsättningstjänster till Omnia bidrar till genomförandet av programmet En ekonomiskt hållbar stad. Genom överföringen eftersträvas både funktionell och ekonomisk genomslagskraft i och med den verkstadshelhet

som bildas i Omnia, där lokaler, utrustning och personalresurser kan utnyttjas på ett mer ändamålsenligt och kostnadseffektivt sätt än tidigare.

Åtgärden är också en del av den i programmet beräknade inbesparing på 1 500 000 euro som kommunförsöket beräknas ge i arbetsmarknadsstödet kommunandel som förbättrade och effektiviserade servicekedjor. Nästan alla kunder inom verkstadsverksamheten har också behov av kompetensutveckling för att komma in på arbetsmarknaden eller delta i utbildning. Läroanstaltssamarbete medför mervärde för verkstadsverksamheten, eftersom det i verkstadsmiljön är möjligt att på ett betydligt smidigare sätt än för närvarande kombinera kompetenstjänster med arbetsverksamhet i rehabiliteringssyfte. Detta ger kunderna vägar till utbildning och arbetslivet bättre än för närvarande.

Överföringen genomförs med iakttagande av principerna för överlåtelse av rörelse. Vid överföringen av verkstadsverksamheten övergår 46 arbetstagare från stadens nuvarande verkstäder till Omnia. Detta har avtalats som en del av samarbetsförhandlingen. Som en del av överföringen kommer staden att göra en direktupphandling av Omnia med det nuvarande anslaget för verkstadsverksamhet, det vill säga för cirka 1,3–1,5 miljoner euro. Anslaget preciseras vid den fortsatta beredningen. Avsikten är att utveckla och effektivisera verksamheten inom ramen för anslaget under avtalsperioden.

Med Omnias andra medlemskommuner kan man förhandla om anslutning till de tjänster som nu överförs.

Samarbetsförhandlingar i ärendet

Sysselsättningstjänsterna har under ledning av stadens personalenhet fört samarbetsförhandlingar under september–oktober på grund av de förändringar som sysselsättningsförsöket medför. Som ändringsområde definierades hela personalen vid närings- och stadsutvecklingsenhetens sysselsättningstjänster och i fråga om överföringen av verkstäderna personalen inom verkstadsverksamheten. I fråga om överföringen av verkstäderna har även Omnia deltagit i samarbetsförhandlingen. Till följd av samarbetsförhandlingen sker inga uppsägningar och genomförandet är kostnadsneutralt. Samarbetsskyldigheten har fullgjorts och förhandlingarna har redan avslutats.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.11.2020 § 382

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige

1

ändrar

- I delen 2 kap. (Stadsstyrelsen och ledning av staden) 10 §
Stadsdirektörens uppgifter och beslutanderätt i förvaltningsstadgan genom att lägga till en ny punkt som följer:

25) utöva stadens beslutanderätt i de ärenden som anges i lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen

och genom att ändra 2 mom. i den ovannämnda paragrafen så att det lyder som följer:

Stadsdirektören kan genom verksamhetsföreskrift överföra behörighet till en underlydande tjänsteinnehavare i fråga om punkterna 11–25.

- genom att ändra III delen 1 kap. (Koncernförvaltningen) 4 §
Tjänsteinnehavarnas beslutanderätt 5 mom. i förvaltningsstadgan så att det lyder som följer:

Sysselsättningstjänsternas socialarbetare, socialhandledare och karriärcoach beslutar om beviljande av tjänster inom rehabiliterande arbetsverksamhet samt av sysselsättningspenning och reseersättning.

Ändringen av förvaltningsstadgan träder i kraft 1.1.2021 under förutsättning att lagen om ett kommunförsök som gäller främjande av sysselsättningen träder i kraft 1.1.2021.

2

som en del av ändringarna i sysselsättningsförsöket överför verkstadsverksamheten som genomförts som egen produktion från sysselsättningstjänsterna inom närings- och stadsutvecklingsenheten vid Esbo stads koncernförvaltning till Espoon seudun koulutus kuntayhtymä Omnia med iakttagande av principerna för överlåtelse av rörelse

berättigar stadsstyrelsen att avtala med samkommunen om detaljerna i verkställandet av överföringen så att överföringen genomförs före 1.3.2021.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

36/85

Fullmäktige

§ 174

07.12.2020

Esbo stad

Protokoll

37/85

Fullmäktige

§ 175

07.12.2020

6173/01.01.01/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 175

§ 175

Ordinarie tillsättande av tjänsten som omsorgsdirektör vid social- och hälsovårdssektorn

Beredning och upplysningar:
Sarekoski Kimmo
Lindberg Noora
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadssryrelsen

Föreslår att fullmäktige väljer Sanna Svahn till den ordinarie tjänsten som omsorgsdirektör på det villkor att den som valts till tjänsten lämnar ett godtagbart intyg av hälso- och sjukvården över sitt hälsotillstånd. Tjänsten tillsätts från 1.2.2021 och tidpunkten då arbetet inleds avtalas separat. Den som väljs till tjänsten har en provotid på sex månader.

Behandling

Vuornos föreslog understödd av Kauma att Jorma Haapanen väljs till omsorgsdirektör och att omröstningen ska vara sluten (105 § 4 mom. i kommunallagen).

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det lämnats två förslag och att det måste förrättas en sluten omröstning, eftersom en sådan krävts.

Ordföranden konstaterade vidare och föreslog att man i valet iakttar förfarandet enligt I delen 1 kap. 29–30 § och 36–37 § i Esbo stads förvaltningsstadga, det vill säga:

- Valet förrättas elektroniskt med slutna sedlar och rösterna räknas enligt I delen 1 kap. 30 § i förvaltningsstadgan av protokolljusterarna vid sammanträdet, Värmälä och Kilpi.
- Röster kan ges alla behöriga personer som sökt tjänsten ifråga.

- I röstningsfältet antecknas efternamn och förnamn på den kandidat som den fullmäktige röstar på.
- Om det inte tydligt framgår av röstningen vilken kandidat som avses eller om någonting annat utöver kandidatens namn har antecknats i röstningen, anses röstningen ogiltig. Ogiltiga röster räknas inte med bland de givna rösterna.
- Den som fått flest röster i valet väljs till den ordinarie tjänsten som omsorgsdirektör.
- Om rösterna i valet faller jämnt, avgörs valet genom lottning.

Ordföranden frågade om förslaget till valprocedur kan godkännas enhälligt.

Fullmäktige godkände enhälligt ordförandens förslag.

Ordföranden konstaterade därefter att valförrättningen inleds och en elektronisk omröstning inleddes.

När alla hade röstat överlämnades en röstningsrapport till rösträknarna, som räknade röstningsresultatet och meddelade det till ordföranden.

Ordföranden meddelade att det i valet hade givits 75 röster så att:

Svahn fick 60 röster

Haapanen fick 15 röster

Ordföranden konstaterade att Sanna Svahn sålunda valts till den ordinarie tjänsten som omsorgsdirektör.

Beslut

Fullmäktige:

Fullmäktige valde Sanna Svahn till den ordinarie tjänsten som omsorgsdirektör på det villkor att den som valts till tjänsten lämnar ett godtagbart intyg av hälso- och sjukvården över sitt hälsotillstånd. Tjänsten tillsätts från 1.2.2021 och tidpunkten då arbetet inleds avtalas separat. Den som väljs till tjänsten har en provotid på sex månader.

Behandling

Statsstyrelsen har genom sitt beslut 31.8.2020 ledigförklarat tjänsten som omsorgsdirektör och ansökningstiden har varit 2–21.9.2020 (Essi, Esbo.fi, mol.fi, monster.fi, kuntalehti.fi, LinkedIn, Twitter, Instagram, Duunitori, Helsingin Sanomat, print + digitalt, HS Paikalliset: Espoo, Helsinki, Vantaa,

print, Oikotie Työpaikat, HS.fi Avainpaikka, HS Tablet Työpaikat-annons, en kampanj i sociala medier, HBL).

Tjänstens behörighetskrav är högre högskoleexamen, god förtrogenhet med kommunalförvaltning, tillräcklig branschkunskaper, god erfarenhet av ledarskapsuppdrag samt tillräckliga språkkunskaper.

För att tjänsten ska kunna skötas med framgång förutsätts strategiskt och målinriktat tänkande samt bred branschkunskaper inom den privata och den offentliga sektorn, bevis på resultatrikt ledarskapsarbete samt erfarenhet av att utveckla produktiviteten och kundorienterade tjänster. Som merit räknas också god förmåga att leda serviceprocesser, förändringar och människor; även kunskaper i ledning av nätverk och hantering av partnerskap bedöms vara till nytta.

Den uppgiftsbaserade lönen för tjänsten är 10 800 euro. Dessutom kan det betalas erfarenhetstillägg i uppgiften och utöver penninglön ingår bil- och telefonförmån.

Valet baseras på bedömning av sökandenas behörighet, intervjuer med sökandena och lämplighet för tjänsten, om vilken psykologiska personbedömningar begärts. Vid bedömningen iaktas bestämmelserna i jämställdhetslagen och diskrimineringsförbudet enligt 12 § i lagen om kommunala tjänsteinnehavare samt de allmänna utnämningsskullandena för offentliga tjänster enligt Finlands grundlag.

Tjänsten söktes inom utsatt tid av tolv personer, av vilka en återkallade sin ansökan efter att ansökningstiden gått ut. Ett sammandrag av sökandena finns som bilaga. Sökandena presenterades för stadsstyrelsens presidium 25.9 och sju sökande kallades till intervju. Utifrån intervjun som tjänsteinnehavarna genomförde gjordes en presentation på basis av vilken presidiet beslutade sända fyra sökande till en personbedömning (Jorma Haapanen, Mikko Komulainen, Sanna Svahn och Pia Vuorela). På basis av personbedömningarna kallades Haapanen, Svahn och Vuorela till en andra intervjuomgång. Fullmäktigeledamöterna gavs tillfälle att bekanta sig med ansökningshandlingarna 2.11 och fullmäktigegrupperna gavs möjlighet att intervjua de tre främsta sökandena 9.11.

Ansökningshandlingarna jämte personbedömningarna kan läsas av fullmäktigeledamöterna i möteshandlingarna.

Bedömning av de sökande

De främsta sökandena, som alla uppfyllde behörighetsvillkoren för tjänsten, bedömdes på basis av följande kriterier både i personbedömningen och i intervjuerna:

- strategiskt och målinriktat tänkande (Haapanen, Svahn och Vuorela mycket starka inom detta delområde),
- branschkännedom inom både den privata och den offentliga sektorn (Svahn den mest meriterade inom detta delområde),
- resultatrik ledning (Haapanen och Svahn de mest meriterade inom detta delområde),
- utveckling av produktiviteten och kundorienterade tjänster (Haapanen och Svahn de mest meriterade inom detta delområde),
- ledning av serviceprocesser och förändringar (Haapanen den mest meriterade inom detta delområde),
- ledning av nätverk och partnerskap (Svahn den mest meriterade inom detta delområde),
- personalledning (Svahn den mest meriterade inom detta delområde).

lakttagelserna på basis av intervjuerna låg i linje med personbedömningarna. Omdömet om alla som personbedömningen utfördes för var tillräckligt gott för tjänsten. Enligt en bedömning av sökandena på basis av ansökningarna, intervjuerna och personbedömningarna anses Sanna Svahn lämpa sig bäst för uppgiften. Personbedömningarna ingår i handlingarna.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.11.2020 § 383

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer Sanna Svahn till den ordinarie tjänsten som omsorgsdirektör på det villkor att den som valts till tjänsten lämnar ett godtagbart intyg av hälso- och sjukvården över sitt hälsotillstånd. Tjänsten tillsätts från 1.2.2021 och tidpunkten då arbetet inleds avtalas separat. Den som väljs till tjänsten har en provotid på sex månader.

Behandling

Ordföranden föreslog understödd av Partanen m.fl. bordläggning till stadsstyrelsens extra sammanträde 7.12.2020 kl. 13.

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om ordförandens förslag kunde godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Ärendet bordlades enhälligt till stadsstyrelsens extra sammanträde 7.12.2020 kl. 13.

Esbo stad

Protokoll

41/85

Fullmäktige

§ 175

07.12.2020

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 7.12.2020 § 395

Förslag

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen

Föreslår att fullmäktige väljer Sanna Svahn till den ordinarie tjänsten som omsorgsdirektör på det villkor att den som valts till tjänsten lämnar ett godtagbart intyg av hälso- och sjukvården över sitt hälsotillstånd. Tjänsten tillsätts från 1.2.2021 och tidpunkten då arbetet inleds avtalas separat. Den som väljs till tjänsten har en provotid på sex månader.

Behandling

Kauma föreslog understödd av Vuornos:

”Jag föreslår att Jorma Haapanen väljs till omsorgsdirektör.”

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det hade lämnats ett understött förslag som avvek från föredragningen, vilket föranleder omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade godkänt föredragandens förslag med 10 röster mot 3 och 2 blankröster. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Beslut

Beslutshistoria

Bilagor

- 5 Äänestyslista pykälä 175
- 6 Äänestyslista pykälä 175

Esbo stad

Protokoll

42/85

Fullmäktige

§ 176

07.12.2020

5049/10.02.03/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 176

§ 176

Godkännande av detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring

Beredning och upplysningar:
Kallio Matias YTET
Koivula Olli
Asanti Jenny
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Kaupunginhallitus

Fullmäktige godkänner detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7298, daterad 13.5.2020 och ändrad 4.11.2020, område nr 920400.

Behandling

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Redogörelse

Syftet med detaljplanen är att möjliggöra en allmän parkeringsanläggning i bergrum under jord med cirka 3 000 bilplatser i Kägeludden. I detaljplanen planläggs de underjordiska utrymmena i parkeringsanläggningen i bergrum samt möjliggörs anslutningar till markytan, nödutrymningsvägar, schakt och körtunnlar. En del av parkeringsanläggningen genomförs som ett gemensamt skyddsrum. Till parkeringsanläggningen planeras körförbindelser från gatorna Granövägen, Kägelstranden och Kägelviksvägen. Parkeringsanläggningen i bergrum byggs stegvis enligt behov. I anläggningen placeras en stor del av de obligatoriska bilplatserna och de allmänna bilplatserna enligt detaljplanerna för området. I anläggningen finns inga reserverade bilplatser och den fungerar enligt principen för altemneringsparkering, vilket gör att bilplatserna kan användas effektivt och färre platser kan byggas.

Stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion beslutade 11.2.2019 att uppmana teknik- och miljösektorn att för sin del skapa förutsättningar för att enligt förslaget i Regenero Oy:s brev 28.1.2019 utveckla och planera en allmän parkeringsanläggning i bergrum i Kägeludden och att starta beredningen av en detaljplan. I anslutning till det som anförs ovan reserverade stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion områden som staden äger i Kägeludden för Regenero Oy för utveckling och planering av en allmän parkeringsanläggning i bergrum. Stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion beslutade 13.1.2020 att förlänga planeringsreserveringen för en parkeringsanläggning i bergrum i Kägeludden fram till 31.12.2010.

Planområdets ungefärliga läge på Esbos guidekarta:



Förslaget till detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring som omfattar kvarter nr 10032 och 10033, en del av kvarter nr 10014, 10030, 10034, 10035, 10036, 10065, 10066, 10067 samt gatu-, trafik-, rekreations- och vattenområden i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7298, område nr 920400.

Initiativ och aktualisering

Det är Regenero Oy som tagit initiativ till detaljplanen. Stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion gav 11.2.2019 en beredningsuppmaning om utarbetande av detaljplanen och en planeringsreservering för Regenero Oy. Aktualiseringen meddelades 16.10.2019.

Planområdets nuläge

Planområdet ligger i Kägeluddens arbetsplatsområde och i södra delen av Stenkarlens område. Området är till stor del bebyggt, men markanvändningen håller på att utvecklas kraftigt. Metron går genom västra delen av planområdet i en bergtunnel.

Planområdet omfattar ett underjordiskt bergrum och förbindelser som planeras till det. Planområdets areal är cirka 27 ha. Planområdet är huvudsakligen privatägt. Esbo stad äger de allmänna områdena.

Gällande landskapsplan, generalplan och detaljplan

I sammanställningen av de gällande landskapsplanerna för Nyland är planområdet område för tätortsfunktioner som ska förtätas, motorled (Ring I) och trafikunnel (metro). På planområdet gäller dessutom beteckningen behov av grönförbindelse från Otnäs till Björnviken. Otnäs är en del av byggd kulturmiljö av riksintresse (2009, Otnäs campusområde).

Den anhängiga Nylandsplanen 2050 samlar alla centrala markanvändningsteman som ska lösas i landskapsplanen. När Nylandsplanen träder i kraft ersätter den de nu gällande Nylands landskapsplan och östra Nylands landskapsplan. Landskapsfullmäktige godkände planhelheten 25.8.2020. I planen är området en del av huvudstadsregionens kärnzon och i området finns en väg av betydelse på regional nivå (Ring I) och metron.

I generalplanen för södra Esbo (lagakraftvunnen 17.2.2010) är Kägeludden i huvudsak ett arbetsplatsområde som ska utvecklas (TP). Genom området leder en friluftsled. Placeringen är ungefärlig men förbindelsen i sig är bindande. Otnäs har anvisats som ett område för offentlig service och förvaltning (PY) samt som ett område med värdefull stadsbild. Genom västra delen av planområdet går metron och genom norra delen av området löper Granövägen.

Utarbetandet av en planstomme för Otnäs-Kägeludden pågår. I planstommen har man undersökt möjligheterna att öka boendet i området utan att äventyra arbetsplatserna och universitetets verksamhetsförutsättningar. Även om området har goda kollektivtrafikförbindelser, kommer förtätningen också att öka biltrafiken i området. Då bilar och parkering flyttas under jorden ger det möjligheter att förbättra stadsbilden och miljön för fotgängare, vilket också förbättrar boendemöjligheterna i området.

Området är detaljplanerat och omfattar huvudsakligen kvartersområden för affärs- och kontorsbyggnader samt gatu- och trafikområden. På planområdets västra sida gäller också detaljplanerna för metrotunnlarna i Kägeludden och Otnäs-Hagalund (lagakraftvunna 17.2.2010). I

detaljplanen har det reserverats områden för en metrotunnel med skyddszoner och en metrostation samt möjliggjorts förbindelser till markytan. I Kägeludden finns dessutom en reservering för en underjordisk elstation som inte har byggts.

Offentlig framläggning av planförslaget

Förslaget till detaljplan var offentligt framlagt 1.6–1.7.2020. En anmärkning samt 14 utlåtanden och ställningstaganden lämnades in.

I anmärkningen anser ägaren till fastigheten på Kägelstranden 9 att det inte bör placeras markbundna eller underjordiska konstruktioner på fastigheten.

Telia Company hade inget att anmärka.

Elisa Abp uttalade sig om en eventuell flyttning av ledningar.

Esbo stadsmuseum fäste uppmärksamhet vid stadsbilden.

Länsimetro Oy uttalade sig om beaktandet av metron och dess skyddszoner.

Nylands förbund meddelade sig avstå från utlåtande.

Esbo stads miljöcentral fäste uppmärksamhet vid användningen av sprängsten, områdets utmärkta kollektivtrafikförbindelser och det långsiktiga behovet av bilplatser.

Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) uttalade sig om planeringen av trafiklösningar under byggnadstiden.

Fortum Power and Heat Oy uttalade sig om stamledningar och en fjärrkylanläggning som planeras i anslutning till parkeringsanläggningen.

Västra Nylands räddningsverk fäste uppmärksamhet bland annat vid brandteknik, rökventilation, släckningsanläggningar och vattenförsörjning.

Alliansen för Spårjokern uttalade sig om samordningen av byggandet av Granövägens ramper.

Caruna Esbo Ab gav ett utlåtande om elnätet, elbehovet och en eventuell flyttning av ledningar.

Finest Bay Area Development Oy uttalade sig om beaktandet av en tunnel till Tallinn.

Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM) gav ett utlåtande om en eventuell flyttning av ledningar.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen) uttalade sig om de mål som gäller planområdet, komplettering av planens utgångsuppgifter, förhållande till gällande detaljplaner, anslutningsparkering, trafiklösningar, dagvatten och grundvatten samt planbeteckningar och planbestämmelser. Dessutom ansåg NTM-centralen att det ska ordnas samråd om planen med NTM-centralen. Samrådet hölls 24.9.2020. Detaljplanens material och konsekvensbedömningen har kompletterats utifrån responsen och samrådet.

Efter den offentliga framläggningen har följande ändringar gjorts i förslaget:

- bygglovs- och brytningstillståndsskedets planbestämmelse har kompletterats för att bestämmelserna bättre ska ta hänsyn till undersökningsbehoven och de nuvarande utrymmena. Innan bygglov eller brytningstillstånd beviljas ska man presentera numeriska bergmekaniska modeller som visar att genomförandet av projektet inte medför risker för andra underjordiska utrymmen eller byggnader i området. I området ska det utföras tillräckliga undersökningar av bergkvaliteten för att få tillräckliga uppgifter om bergkvaliteten som utgångsdata för att skapa modeller. Dessutom ska det presenteras planer för uppföljning av rörelser och vibrationer i berggrunden och byggnader.
- körrampens placering på tomt nr 10033/1 har utvidgats så att rampen kan anpassas till planeringen av projektet Ljuskäglan.
- parkeringsanläggningens byggnadsyta har utvidgats i kvarter nr 10030 på Kägeluddsstranden för att ge rum för en schaktförbindelse från parkeringsanläggningen i kvarteret.
- fjärrkylanläggningen flyttas längre norrut, så att egentliga utrymmen för parkering och skyddsrum kan placeras närmare kommande projekt.
- tekniska ändringar har gjorts i plankartan och i planbestämmelserna.

Förslaget till detaljplan och ändring av detaljplan

Allmän motivering och beskrivning

Markanvändningen i Kägeludden och södra Otnäs håller på att utvecklas och exploateringen ökar kraftigt. En tätare markanvändning med hög exploatering skapar press på att ordna parkering. Parkeringen i Kägeludden har tills vidare lösts fastighetsspecifikt, vilket begränsar utvecklingen och planeringen, försämrar stadsmiljön och stadsbilden samt orsakar ineffektiv användning av platserna. Dessutom är det svårt för besökare i Kägeludden att använda platserna och det är svårt att vägleda till platserna.

Stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion gav 11.2.2019 en beredningsuppmaning om utarbetande av detaljplanen Underjordisk

parkering i Kägeludden och en planeringsreserv för Regenero Oy. Dessutom godkände stadsstyrelsens närings- och konkurrenskraftssektion 16.4.2018 målen och teserna för utvecklingen av Kägeludden samt gav en beredningsuppmaning för genomförande av Regenero Oy:s projekt i omgivningen kring det tidigare Fortums huvudkontor i Kägeludden (Kägeluddsstranden). Dessutom beslutade sektionen 30.4.2018 att ge en beredningsuppmaning för byggandet av södra delen av kvarteret Stenkarlen i Otnäs och av Stenkarlsstranden. Den planerade parkeringsanläggningen i bergrum främjar uppnåendet av målen för utvecklingen av Kägeludden och de projekt som planerats för området.

Genom detaljplanen möjliggörs ett underjordiskt parkeringssystem i Kägeludden, som skapar förutsättningar för effektivisering av markanvändningen, förbättrande av förhållandena för gång- och cykeltrafiken och en allmän förhöjning av omgivningens kvalitet. Vid planeringen beaktas utrymmena ovan och under jord samt metrotunneln och en eventuell tågtunnel till Tallinn inklusive skyddsavstånd.

Parkeringsanläggning i bergrum

Med detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden planläggs parkeringsanläggningen i bergrum samt möjliggörs anslutningar till markytan, nödutrymningsvägar, schakt och körtunnlar. En del av parkeringsanläggningen genomförs som ett gemensamt skyddsrum. Huvudprincipen är att centralparkeringsanläggningen till sin karaktär är en allmän parkeringsanläggning, där nya projekt placerar en betydande del av sina obligatoriska bilplatser enligt detaljplanen. På tomterna placeras endast ett ändamålsenligt antal bilplatser. I anläggningen placeras bilplatser för bostäder och lokaler samt allmänna bilplatser. I anläggningen finns inga reserverade bilplatser och den fungerar enligt principen för alterneringsparkering, vilket gör att bilplatserna kan användas effektivt och ekonomiskt bättre och färre platser kan byggas.

Parkeringsanläggningen kommer att ha 3 000 bilplatser när den är färdig. Parkeringsanläggningen byggs i etapper allteftersom behovet av bilplatser ökar. Förbindelserna från parkeringsanläggningen till markytan är brytnings- och körtunnlar, vertikala schakt och utrymningsvägar. Reservationerna på marknivå har beteckningen /p. Antalet våningar anges inte. Rummet i detaljplanen får byggas utöver det som får byggas ovan jord oberoende av markanvändningsändamålen ovan jord. Vid planeringen av mynningarna ska de omgivande områdena och stadsbilden beaktas. Vid planeringen och genomförandet av parkeringsanläggningens interiör ska i synnerhet användningen av konst och orienteringen inne i anläggningen ägnas uppmärksamhet. Anordningarna för ventilation i parkeringsanläggningen ska i första hand integreras med byggnaderna eller gårdsplanens konstruktioner. De tekniska konstruktionernas arkitektur ska vara högklassig och de ska berika stadsbilden. Parkeringen är placerad i fem intilliggande hallar med två våningar samt i ett skyddsrum i

en våning. Målet är att den första etappen (cirka 1 500 bilplatser) är klar 2024.

I planområdets östra del undersöks möjligheten att placera en kylvattenbehållare för fjärrkyla och de anläggningsutrymmen som den kräver i berget. Kylvattenbehållaren har en volym på cirka 3 000–5 000 m³, vilket innebär att det skulle vara mycket svårt att placera den i den tätt bebyggda stadsmiljön på markytan. Ett underjordiskt bergtrum lämpar sig väl för funktioner av detta slag. Tack vare kylvattenbehållaren för fjärrkyla kan den ekologiska och koldioxidfria fjärrkylan utvidgas på det tätt bebyggda området. Därmed kan också mycket stora fastigheter betjänas och kylas effektivt med hjälp av det centraliserade energisystemet.

Trafik och körförbindelser

I parkeringsanläggningen i bergtrum har det planerats körförbindelser från Granövägen, Kägelviksvägen och två olika ställen på Kägelstranden. Avsikten är att ordningsföljden och tidpunkterna för genomförandet av körförbindelserna ska preciseras enligt periodiseringen av byggandet. Man har strävat efter att placera parkeringsanläggningens körförbindelser så att olägenheterna för bosättningen i närområdet är så små som möjligt. Det finns således ingen bosättning nära körförbindelserna. Bilarna styrs från huvudgatunätet så snart som möjligt under jorden, så att trafiken i det nedre gatunätet minskar. På så sätt ökar trivseln och säkerheten för gång- och cykeltrafiken.

Biltrafiknätets funktion har undersökts genom simulering av trafiken med hjälp av olika lösningar för gatunätets och parkeringsanläggningens körförbindelser. Simuleringarna av trafiken visade att den planskilda anslutningen i Kägeludden redan i det första skedet av genomförandet måste kompletteras med ramper från Kägeludden till Västerleden. En ramp västerut är mer brådskande än en ramp österut. Utifrån undersökningar av funktionaliteten anses dessutom att det är viktigt att bygga ramper på Granövägen (från och till Otknuten) i det första skedet. Med hjälp av ovan nämnda åtgärder kan Otknuten, som är av central betydelse för trafiknätet, fungera. Parkeringsanläggningen i bergtrum kräver inte i sig byggande av ramper på Västerleden, utan det är utvecklingsprojekten i Kägeludden och Stenkarlen som medför behovet av att bygga ramper.

Avsikten är att fotgängarförbindelserna till parkeringen ska placeras på olika håll i området så att de så bra som möjligt betjänar projekt och tomter vars bilplatser finns i anläggningen. Parkeringsanläggningen i bergtrum är viktig också med tanke på den allmänna parkeringen i Kägeludden. Det finns inte tillräckligt med områden som reserverats för allmän parkering på området i det skede då bostadsbyggandet börjar.

Metro

Esbo stad

Protokoll

49/85

Fullmäktige

§ 176

07.12.2020

I planområdets västra del finns metron, en metrostation och förbindelser till den. Ur den gällande detaljplanen för metron slopas en reservering för en underjordisk elstation och en separat beteckning om parkeringsanläggningen. Elstationen byggdes på markytan i Kägeludden. I övrigt ändras inte detaljplanerna för metron.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.11.2020 § 385

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7298, daterad 13.5.2020 och ändrad 4.11.2020, område nr 920400.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsplaneringsnämnden 13.5.2020 § 71

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1
instämmer i de bifogade svaren. Åsikterna och utlåtandena har lämnats om programmet för deltagande och bedömning för detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och Stenkarlen, område nr 920400,

2
godkänner för offentlig framläggning enligt 27 § i markanvändnings- och byggförordningen detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring i stadsdel 10 Otnäs, ritning nr 7298, daterad 13.5.2020, område nr 920400,

3
begär de utlåtanden som behövs och ställningstaganden av sektorerna.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Stadsplaneringsnämnden 04.11.2020 § 143

Esbo stad

Protokoll

50/85

Fullmäktige

§ 176

07.12.2020

Förslag

Stadsplaneringsdirektör Torsti Hokkanen

Stadsplaneringsnämnden

1

instämmer i de bifogade svaren. Utlåtandena, ställningstagandena och anmärkningen har getts om förslaget till detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och därtill hörande detaljplaneändringar, område nr 920400,

2

godkänner för föredragning i stadsstyrelsen förslaget till detaljplanen Underjordisk parkering i Kägeludden och en detaljplaneändring, ritning nr 7298, daterad 13.5.2020 och ändrad 4.11.2020, stadsdel 10 Otnäs, område nr 920400.

Beslut

Stadsplaneringsnämnden:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Tilläggsmaterial

Keilaniemen kalliopysäköintilaitos kaavamääräykset
Keilaniemen kalliopysäköintilaitos kaavakartta
Keilaniemen kalliopysäköintilaitos ajantasa
Keilaniemen kalliopysäköintilaitos havainnekuva
Keilaniemen kalliopysäköintilaitos liikennesuunnitelma

Esbo stad

Protokoll

51/85

Fullmäktige

§ 177

07.12.2020

5177/11.01.02/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 177

§ 177

Fråga om tryggnad av de ursprungliga havsöringsbestånden i Esboån och Mankån

Beredning och upplysningar:
Fagerlund Miina
Heiskanen Mira TYT
Kuusisto-Hjort Paula
fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Johanna Karimäkis och Risto Nevanlinnas samt 19 andra ledamöters fråga 8.6.2020 om tryggnad av de ursprungliga havsöringsbestånden i Esboån och Mankån och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Behandling

Karimäki lämnade understödd av Tiina Elo med flera följande förslag till hemställan:

Fullmäktige hemställer att staden utreder möjligheterna att uppdatera planen för skydd av Esboån.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Karimäkis förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan:
Fullmäktige hemställer att staden utreder möjligheterna att uppdatera planen för skydd av Esboån.

Redogörelse

Frågan

Johanna Karimäki och Risto Nevanlinna samt 19 andra ledamöter frågade 8.6.2020 hur staden systematiskt skyddar havsöringsbeståndet i Esboån, hur skyddsplanen för Esboån från 2008 har genomförts, hur staden i markanvändning och planläggning beaktar dagvattenplanerna vid skydd av åarna, hur systematiskt framskrider avlägsnandet av vandringshinder och istandsättning av lekbottnar i Mankån, hur staden tryggar våra värdefulla åar och havsöringsbeståndets livskraft mot hög exploatering, såsom en järnvägsdepå och liknande projekt.

Behandling av ärendet

Stadsstyrelsen behandlade motionen 31.8.2020 och återremitterade ärendet för ny beredning. Vid den nya beredningen hördes tekniska nämnden, vars utlåtande 16.9.2020 bifogades till föredragningslistan. I sitt utlåtande uppmanar tekniska nämnden miljöcentralen att förhandla om förbud mot nätfiske i Esboviken för att skydda öringsbeståndet. Dessutom uppmanar tekniska nämnden att åtgärderna påskyndas.

Svar på frågan

Esboåns och Mankåns nuläge och näringsbelastning

Esboån är en medelstor å i lermark med ett avrinningsområde på cirka 132 km². År 2019 klassificerades Esboåns, Glimsåns och Glomsåns ekologiska tillstånd som gott på grundval av biologiska (alger, bottendjur, fiskbestånd), fysikalisk-kemiska och hydrologisk-morfologiska parametrar. Esboåns och Glimsåns fysikalisk-kemiska status var dock på grundval av den totala fosforhalten endast nöjaktig. I en bedömning av konsekvenserna för vattendragen av förslaget till generalplanen för norra och mellersta Esbo från 2019 uppskattades Esboåns nuvarande näringsbelastning till cirka 3 400 kg fosfor per år och 50 000–62 000 kg kväve/år.

Mankåns avrinningsområde är cirka 175 km² stort. Den nedre delen av ån är en medelstor å som rinner genom lermark, men den övre delen och Gumböleån är en liten å som rinner genom lermark. År 2019 klassificerades Mankåns och Gumböleåns ekologiska tillstånd som gott på grundval av biologiska (alger, bottendjur, fiskbestånd), fysikalisk-kemiska och hydrologisk-morfologiska parametrar. Det fysikalisk-kemiska tillståndet i Mankåns övre lopp var dock på grundval av den totala fosforhalten nöjaktig. Gumböleåns hydrologiska-morfologiska tillstånd var däremot

endast försvarligt på grund av vandringshinder och ofta återkommande låg vattenföring. I bedömningen av konsekvenserna för vattendragen av förslaget till generalplanen för norra och mellersta Esbo från 2019 uppskattades Mankåns nuvarande näringsbelastning till cirka 3 200 kg fosfor per år och 52 000 kg kväve/år.

Tryggande av skydd av havsöringsbeståndet och projekt som påverkar skyddet

Skydd av havsöringsbestånden säkerställs genom verkställande av åtgärdsprogrammet för vattenvård i Esbo. Till åtgärderna hör restaurering med hänsyn till fiskbestånden i Esboåns och Mankåns avrinningsområden, såsom avlägsnande av vandringshinder och restaurering av habitat.

Restaurering och översvämningsskydd planeras och genomförs alltid med hänsyn till vad som är bra för fiskbeståndet. Miljöcentralens utredningar om vattendragens natur och fiskbestånd ger värdefull information. I utredningen om vattendragen 2008 identifierades värdefulla vattendragsobjekt och uppdaterades uppgifterna om fiskbestånden i vattendragen. Den nya, pågående utredningen handlar om hur naturliga bäckarna är i södra Esbo. Utredningen kommer i fortsättningen att omfatta också de övriga vattendragen. Esbo stads miljöcentral följer också regelbundet upp vattendragens vattenkvalitet. Statens naturresursinstitut bedriver försöksfiske i flera bäckar i Esbo för att följa upp fiskbeståndet. Utredningarna ger information om vattendragens vattenkvalitet och ekologi, vilket är en förutsättning för att bevara den värdefulla naturen och skydda havsöringsbestånden. Utredningarna ger viktig bakgrundsinformation också för styrningen av markanvändningen.

Stora projekt som har skadliga verkningar på miljön kräver tillstånd enligt vattenlagen eller miljöskyddslagen samt en miljökonsekvensbedömning där projektets verkningar på miljön och naturen bedöms mer detaljerat. Vid behov ska den som ansöker om tillstånd utreda naturvärdena i projektets influensområde som stöd för konsekvensbedömningen. Ju mer man vet om fiskbestånden och naturen i de vattendrag som påverkas, desto mer detaljerat kan projektets konsekvenser bedömas. Då kan också fiskbestånden och naturen beaktas bättre vid planering och genomförande av projekten så att skadliga verkningar kan undvikas. Dessutom krävs ofta att de projekt som beviljats tillstånd följer upp verkningarna på vattendragen och fiskbestånden med kontroller.

I alla projekt som Esbo stad genomför samarbetar stadsteknikcentralen och miljöcentralen för att säkerställa att naturen och fiskbestånden i vattendragen beaktas. Miljönämnden, som är Esbo stads miljöskyddsmyndighet, strävar också aktivt efter att övervaka och genomföra tryggande och förbättring av vandringsfiskarnas betingelser. Ett exempel på detta är miljönämndens besvär till Vasa förvaltningsdomstol 22.6.2020 över ett beslut (189/2020) av Regionförvaltningsverket i Södra Finland som gällde Espoon Golfseura ry:s rätt till vattentäkt i Gumböleån.

Dagvattenplaner som en del av skyddet av vattendrag vid markanvändning och planläggning

I markanvändnings- och bygglagen är konsekvensbedömningen en central del av general- och detaljplaneringen. I bedömningen ingår byggandets och markanvändningens verkningar på vattendragen och deras organismer, såsom havsöringen. Vid bedömningen av generalplanernas verkningar försöker man identifiera de viktigaste verkningarna på avrinningsområden samt på sjöar och vattendrag. Planlösningarna preciseras i detaljplanen och då preciseras även verkningarna. Till bedömningen hör också identifiering av metoder för lindring av negativa verkningar. Miljöcentralen påverkar vattenvården genom utlåtanden om markanvändningsplaner och genom att delta som sakkunnig i olika arbetsgrupper som behandlar markanvändning.

Vid markanvändningsplaneringen planeras också dagvattenhanteringen så att byggandets skadliga verkningar på vattendragen kan minskas. Naturen i recipienterna är en viktig utgångspunkt för planeringen. Vid generalplaneringen anges målen för dagvattenhanteringen per avrinningsområde med beaktande av både översvämningssrisker och naturvärden. Preliminärt identifieras även nödvändiga åtgärder. Vid detaljplaneringen identifieras områden med översvämningssrisk och en konkret plan för dagvattenhantering utarbetas. I planen anvisas markreserveringar och lämpliga metoder för dagvattenhantering. Med tanke på havsöringen är ett viktigt mål att minska mängden sediment, att reservera tillräckliga områden i vattendragens strandzoner och att trygga en tillräcklig vattenföring. För att förebygga översvämningssrisker och trygga vattendragens och vattennaturens tillstånd inkluderas bestämmelser om dagvattenhanteringen i detaljplanerna. I nya detaljplaner krävs i närheten av känsliga objekt, såsom öringsbäckar, också kontroll av dagvattnets kvalitet så att vattenkvaliteten förbättras och mängden sediment minskar.

Genomförandet av en plan för skydd av Esboån

I planen för skydd av Esboån från 2008 föreslogs restaurering av den rensade fåran till naturligt tillstånd, inrättande av mångfunktionella våtmarker och sedimenteringsbassänger för att minska belastningen och att regleringsdammen vid Bodom träsk utlopp byggs om till en tröskel i en konstgjord fors så att fisken kan stiga. I planen ingår också en plan för en skyddszon på åkrarna längs Esboån, Glimsån och Glomsån.

Efter att skyddsplanen utarbetats restaurerades forsen i Köklax till lek- och yngelplats för vandringsfisk år 2012. I den restaurering av Esboån som för närvarande inleds skapar man naturtillstånd i Esboån genom att avlägsna sediment som samlats i ån för att undvika att fåran växer igen samt genom att lägga sten och grus på åns botten för att förbättra bottenkvaliteten.

Dessutom restaureras nio platser som lämpar sig som lekområden för vandringsfisk i Esboån och belastningen av fasta partiklar och fosfor i ån minskas med hjälp av en sedimenteringsbassäng, en våtmark och slamfång. Genom restaureringsåtgärderna återställs variationer i åns djup och bredd, omväxling mellan forsar och lugnvatten samt naturliga översvämningsområden. Dessutom minskas mängden fasta partiklar och näringsämnen som belastar ån. Mera forsar och strömmande avsnitt förbättrar vattnets luftning och blandning, vilket också förbättrar syreförhållandena i lugnvattenavsnitten. Dessutom förbättras vandringsfiskens betingelser för vandring, förökning i strömmande vatten och övervintring.

I Bodom träsk planeras att regleringsdammen, som fullständigt förhindrar vandring, ersätts med en överfallsdamm. Denna gör att fisken kan vandra och att sjöns vattenyta kan variera naturligt.

En plan över skydds-zoner vid åkrarna vid Esboåns, Glimsåns, Glomsåns och Mankåns stränder uppdaterades 2017 och då kartlades bland annat lämpliga platser för våtmarker och sedimenteringsbassänger. Resultaten av kartläggningen och en broschyr om vattenvård inom jordbruket skickades till de som äger eller arrenderar åkrarna. År 2021 uppdaterade staden avtalen med arrendatorerna för att effektivisera vattenvården.

Avlägsnandet av vandringshinder och iståndsättning av lekbottnar i Mankån

För Mankåns avrinningsområde har det inte utarbetats någon motsvarande skyddsplan som för Esboån. Restaureringen av Mankåns avrinningsområde har fokuserats på undanröjande av hinder för vandringsfisk.

Målet i Mankåns avrinningsområde är att vandringsfisk kan stiga i Gumböleån ända till Noux Långträsk. Vandringen har hittills stoppats vid den gamla kvarndammen i Gumböleån. Där är nu byggandet av en fiskväg på slutrakan. Fiskvägen består av en naturenlig forssträcka, en 185 meter lång fiskvägsfåra och en dammkonstruktion av armerad betong i fiskvägens övre ända. Därefter fortsätter rivningen av vandringshinder planmässigt uppströms. Utredningsplanerna för en naturenlig bottendamm av jord vid dammen i Dämman som ersätter fiskvägen och regleringsdammen i Noux Långträsk har färdigställts, men de måste ännu uppdateras innan tillståndsprocesserna kan inledas på grund av att genomförandet av projekten drar ut på tiden. Konstruktionerna vid Dämman kommer att placeras på privat mark och samfällt vattenområde. Således måste staden ännu avtala med mark- och vattenområdenas ägare om placeringen av konstruktionerna.

Efter att vandringshindren avlägsnats fokuserar man på restaurering av grusbäddar till lekplatser för fiskarna. Gumböleåns bibäck

Björnkärrsbäcken har dock redan restaurerats genom samarbete mellan Esbo miljöförening rf, Lokaltapiola ömsesidigt försäkringsbolag, Vårdförening för strömvatten rf och en lokal egnahemsförening så att öringen har grusbäddar som lekplatser. Föreningar, bland annat Vårdförening för strömvatten rf, planterar ut öring och restaurerar grusbäddar också i andra bäckar i Esbo med stöd av miljöcentralen.

Förbud mot nätfiske i Esboviken

I Esboviken gäller förbud att fiska vid älvmyrningar enligt 66 § i lagen om fiske.

Storryssjor får inte läggas ut närmare än tre kilometer och fiske med trål och not är förbjudet närmare än fem kilometer från Esboåns och Mankåarnas myrningar. Dessutom är fiske med nät förbjudet närmare än en kilometer från Esboåns och Mankåarnas myrningar 15.8–31.10. Dessutom är öringar med fettfena fridlysta i området och ska genast återföras till vattnet oberoende av fångstform.

Enligt idrottschef Tapani Kortelainen är nätfisket på Esbos sida av Esboviken för närvarande mycket litet och det har begränsats effektivt med stöd av lagen om fiske, tillståndsförsäljningen och villkoren. I området läggs några nät närmast på våren. För fisket utplanteras öring med skuren fettfena i Esbo.

Helsingfors-Esbo fiskeriområde utarbetar för närvarande en plan för användning och skötsel. I planen beaktas också vandringsfisk och eftersträvas samarbete med det intilliggande fiskeriområdet i Kyrkslätt. Planen för användning och skötsel innehåller bland annat grundläggande uppgifter om fiskbestånden, en åtgärdsplan för vård av fiskbestånden samt förslag till åtgärder för tryggnad av vandringsfiskens och de hotade fiskbeståndens livscykel samt av den övriga biologiska mångfalden. Det lönar sig att främja en skärpning av fiskeförbuden i Esboviken om detta anses vara en nödvändig åtgärd i den kommande planen för användning och skötsel.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 23.11.2020 § 386

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Johanna Karimäkis och Risto Nevanlinnas samt 19 andra ledamöters fråga 8.6.2020 om tryggnad av de ursprungliga havsöringsbestånden i Esboån och Mankån och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Esbo stad

Protokoll

57/85

Fullmäktige

§ 177

07.12.2020

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Miljönämnden 22.10.2020 § 78

Förslag

Miljödirektör Tarja Söderman

Miljönämnden föreslår stadsstyrelsen att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Johanna Karimäkis och Risto Nevanlinnas samt 19 andra ledamöters fråga 8.6.2020 om tryggnad av de ursprungliga havsöringsbestånden i Esboån och Mankån och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Behandling

Beslut

Miljönämnden:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 31.8.2018 § 273

Förslag

Tekniska direktören Olli Isotalo

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Johanna Karimäkis och Risto Nevanlinnas samt 19 andra ledamöters fråga 8.6.2020 om tryggnad av de ursprungliga havsöringsbestånden i Esboån och Mankån och konstaterar att frågan är slutbehandlad.

Behandling

Aaltonen föreslog understödd av Partanen att ärendet återremitteras.

Esbo stad

Protokoll

58/85

Fullmäktige

§ 177

07.12.2020

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Aaltonens förslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt förslaget.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Ärendet återremitterades enhälligt för ny beredning.

Beslutshistoria

Bilagor

- 7 Teknisen lautakunnan lausunto 16.9.2020
- 8 Valtuustokysymys 8.6.2020

Esbo stad	Protokoll	59/85
Fullmäktige	§ 162	16.11.2020
Fullmäktige	§ 178	07.12.2020

5116/10.03.01/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 178

§ 178

Motion om utvidgning av Centralparken

Beredning och upplysningar:
 Hämäläinen Mauri
 Leino Essi
 Hokkanen Torsti
 fornamn.efternamn@esbo.fi
 Växel 09 816 21

Förslag

Kaupunginhallitus

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos, Risto Nevanlinnas och 27 andra ledamöters motion 25.2.2019 om utvidgning av Centralparken och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Tiina Elo lämnade understödd av Hopsu med flera följande förslag till hemställan: 10

Fullmäktige hemställer att staden granskar de detaljplanerade rekreatiomsområdena och områden som reserverats för naturskydd som gränsar till Centralparken och som funktionellt eller ekologiskt ansluter till denna och utreder om de kan anslutas till Centralparken.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Tiina Elos förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
 Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Esbo stad	Protokoll	60/85
Fullmäktige	§ 162	16.11.2020
Fullmäktige	§ 178	07.12.2020

Dessutom godkändes följande hemställan:
 Fullmäktige hemställer att staden granskar de detaljplanerade rekreatiomsområdena och områden som reserverats för naturskydd som gränsar till Centralparken och som funktionellt eller ekologiskt ansluter till denna och utreder om de kan anslutas till Centralparken.

Redogörelse

Bordlagt 16.11.2020.

Tiina Elo, Risto Nevanlinna och 27 andra ledamöter föreslår i sin motion 25.2.2019 att rekreatiomsområden som är tydligt kopplade till ett enhetligt skogsområde och som har etablerad användning samt områden som i gällande detaljplaner har antecknats som rekreatiomsområden fogas till delgeneralplanerna för Esbo centralpark.

Motionen finns som tilläggsmaterial.

Svar

Esbo stad förhåller sig positivt till att frågan i motionen granskas som en helhet i eventuella kommande, nya generalplaneprojekt.

Kärnan i Esbo centralpark består på generalplanenivå av två planer: delgeneralplanen Centralparken I och delgeneralplanen Centralparken II (se bilaga 1). Dessa planer avgränsas av generalplanen för södra Esbo, delgeneralplanen Hemtans och generalplanen för Esbos norra delar, del II. Dessa omfattar flera grönområden som är direkt kopplade till Centralparken (se bilaga 2).

Detaljplaneringen och byggandet i Centralparkens närområden baserar sig på dessa gällande generalplaner. Skogsområdet minskar inte genom detaljplanering mer än vad de gällande generalplanerna möjliggör.

Dessutom bereds en generalplan för norra och mellersta Esbo, som ersätter delar av generalplanen för Esbos norra delar, del II. Planen kommer att gränsa till de norra delarna av Centralparkens planer.

Motionen innehåller en bra beskrivning av Centralparkens centrala roll i Esbos grönstruktur: parken är ett centralt naturområde med många naturvärden som möjliggör rekreation samt erbjuder ett flertal andra ekosystemtjänster som det viktigaste enhetliga grönområdet i regionen. Grönområdena och friluftsområdena är enligt flera enkäter mycket viktiga för Esboborna.

Esbo stad	Protokoll	61/85
Fullmäktige	§ 162	16.11.2020
Fullmäktige	§ 178	07.12.2020

Utvecklingen av nätverket av grönområden som helhet i Esbo har under den senaste tiden behandlats i stadsplaneringen genom flera utvecklingsarbeten: bland annat i samband med den tematiska undersökningen av grönområden (viherkudelmalyö) som inleddes 2014 har man granskat de centrala grönområdena i staden och identifierat nuläget och skisserat helheten för grön- och blåstrukturen i Esbo. Undersökningen Luontohyödyt Espoon kaupunkirakenteessa (Esbo 2018) lyfte upp Centralparkens kanter som gränisar till bosättning som mångsidiga områden särskilt med tanke på utbudet av ekosystemtjänster.

Centralparkens nyckelroll med tanke på såväl naturvärden som rekreativvärden samt produktionen av ekosystemtjänster har identifierats både inom den tematiska undersökningen av grönområden och i analysen av ekosystemtjänsterna.

Den generalplanerade Centralparken och därtill funktionellt eller ekologiskt anslutna områden som har etablerad användning, som detaljplanerats för rekreation eller som reserverats för skydd kommer i fortsättningen att granskas som en helhet för att ett så omfattande, enhetligt grön- och rekreativområde som möjligt ska kunna bevaras för den växande befolkningens behov.

Avgränsningarna av de generalplaner som gäller i Centralparken och dess närområden kommer att ses över i enlighet med de ovan nämnda principerna som en del av det nya generalplanarbetet för hela Esbo.

Centralparken och dess närområden har gällande generalplaner. Ändringar i generalplanerna kan göras endast genom att utarbeta en ny generalplan som ersätter de gällande generalplanerna när den godkänns.

För att stärka Centralparkens funktionella helhet är det skäl att granska olika möjligheter att ansluta närområden till den. Utredningar och översiktsplaner som stöder utvecklandet av Centralparken utgör en viktig del av utgångsmaterialet när den nya generalplaneringen av områdena blir aktuell.

Tidigare beslut

Stadsstyrelsen 2.9.2019 § 102

Förslag

Tekniska direktören Olli Isotalo

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos, Risto Nevanlinnas och 27 andra ledamöters motion 25.2.2019 om utvidgning av Centralparken och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Esbo stad	Protokoll	62/85
Fullmäktige	§ 162	16.11.2020
Fullmäktige	§ 178	07.12.2020

Behandling Partanen föreslog understödd av Anthoni att "ärendet återremitterats för ny beredning så att den generalplanerade Centralparken och därtill funktionellt eller ekologiskt anslutna områden som har etablerad användning, som detaljplanerats för rekreation eller som reserverats för skydd granskas som en helhet för att ett så omfattande, enhetligt grön- och rekreationsområde som möjligt ska kunna bevaras för den växande befolkningens behov."

Efter avslutad diskussion frågade ordföranden om Partanens remissförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att stadsstyrelsen hade godkänt det.

Beslut

Stadsstyrelsen:

Stadsstyrelsen återremitterar ärendet för ny beredning så att den generalplanerade Centralparken och därtill funktionellt eller ekologiskt anslutna områden som har etablerad användning, som detaljplanerats för rekreation eller som reserverats för skydd granskas som en helhet för att ett så omfattande, enhetligt grön- och rekreationsområde som möjligt ska kunna bevaras för den växande befolkningens behov.

Stadsstyrelsen 5.10.2020 § 318

Förslag

Tekniska direktören Olli Isotalo

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos, Risto Nevanlinnas och 27 andra ledamöters motion 25.2.2019 om utvidgning av Centralparken och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Fullmäktige 19.10.2020 § 152

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos, Risto Nevanlinnas och 27 andra ledamöters motion 25.2.2019 om utvidgning av Centralparken och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Ordförande Mykkänen föreslog understödd av Uotila att ärendet bordläggs.

Esbo stad	Protokoll	63/85
Fullmäktige	§ 162	16.11.2020
Fullmäktige	§ 178	07.12.2020

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Beslut Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Fullmäktige 16.11.2020 § 162

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos, Risto Nevanlinnas och 27 andra ledamöters motion 25.2.2019 om utvidgning av Centralparken och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Tiina Elo föreslog understödd av fullmäktiges ordförande Mykkänen att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Bilagor

Esbo stad	Protokoll	64/85
Fullmäktige	§ 162	16.11.2020
Fullmäktige	§ 178	07.12.2020

- 9 Liite 1 SVE
- 10 Liite 2 SVE

Tilläggsmaterial
Valtuustoaloite 25.2.2019 SVE

Esbo stad	Protokoll	65/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

5123/11.02.00/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 179

§ 179

Motion om att utöka och skapa mångsidigare livsmiljöer för ängsarterna i Esbo

Beredning och upplysningar:
Peippo Tiina

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Kaupunginhallitus

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos och Risto Nevanlinnas m.fl. motion 17.8.2020 och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Nevanlinna lämnade understödd av Tiina Elo med flera följande förslag till hemställan: 2

Fullmäktige hemställer att staden främjar genomförandet av programmet för ängar och öppna områden i praktiken.

Tiina Elo lämnade understödd av Pentikäinen med flera följande förslag till hemställan: 6

Fullmäktige hemställer att mätbara kvantitativa och kvalitativa mål för ökning av ängarnas och ängsarternas mängd och mångfald ställs upp och följs upp.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Nevanlinnas förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att det hade godkänts enhälligt.

Esbo stad	Protokoll	66/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

Ordföranden frågade om Tiina Elos förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Tiina Elos förslag till hemställen röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Tiina Elos förslag till hemställen med 42 röster mot 16 och 17 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Beslut

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställningar:
Fullmäktige hemställer att staden främjar genomförandet av programmet för ängar och öppna områden i praktiken.

Fullmäktige hemställer att mätbara kvantitativa och kvalitativa mål för ökning av ängarnas och ängsarternas mängd och mångfald ställs upp och följs upp.

Redogörelse

Bordlagt 16.11.2020

Motion

Tiina Elo, Risto Nevanlinna och 24 andra ledamöter lämnade 17.8.2020 en motion där det föreslås att man i programmet för ängar och öppna områden samt i annat arbete för att öka naturens mångfald:

- avsevärt ökar mängden, mångfalden och kopplingarna av biotoper som lämpar sig för ängsarter
- inför omfattande åtgärder för att öka antalet ängar och för att göra ängsarternas livsmiljöer mångsidigare
- ställer mätbara kvantitativa och kvalitativa mål som följs upp för att öka mängden och mångfalden av ängar och ängsarter.

Svar

Esbo stad	Protokoll	67/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

Stadsteknikcentralens naturvårdsenhet har i juni 2020 inlett utarbetandet av ett åtgärdsprogram för ängar och öppna områden. Som konsult fungerar avtalskonsulten Ramboll och som underkonsult ProAgria Etelä-Suomen MKN maisemapalvelut. Till styrgruppen hör experter och ansvariga från miljöcentralen samt från stadsteknikcentralens planering och underhåll av grönområden.

Granskningsområdet omfattar hela Esbo, med undantag av områdena vid havet. Målet är att utarbeta ett åtgärdsprogram som producerar konkret information fram till genomförandet och utvecklar ängarnas skötsel, mängd, nätverk och mångsidighet under en tioårsperiod. Med hjälp av programmet utvecklas nätverket av ängar och öppna grönområden i Esbo med beaktande av deras särdrag och utgångspunkter. Genom att utveckla nätverket av ängar är det möjligt att göra ängar till en allt viktigare del av invånarnas livsmiljö.

Målet för arbetet är öppna grönområden som ägs av Esbo stad. För dessa områden utarbetas ett åtgärdsprogram med hjälp av vilket man målinriktat kan styra skötseln och utvecklingen av ängar och landskapsåkrar. Utredningen och planeringen av nätverket av ängar syftar till att stärka nätverket av ängar i Esbo. Man kommer att göra en täckande analys av granskningsområdet. Sedan presenteras ängarna och potentiella nya ängar, deras landskapsmässiga, ekologiska och funktionella värden samt deras kopplingar. Presentationen leder till en plan över nätverket av ängarna. I planen presenteras målet och utvecklingstrenden för ängarna.

I rapporten presenteras åtgärder för att främja målen för nätverket av ängar under de kommande tio åren. Arbetet inleds med en kartläggning av granskningsområdets utgångsuppgifter och en analys av geodata. Syftet med analysen är att identifiera och lokalisera de olika delarna av det nuvarande nätverket av ängar och bedöma deras kopplingar samt åskådliggöra nätverkets struktur och koncentrationerna av ängsnatur. De natur-, landskaps-, kultur- och rekreationsvärden som hänför sig till det identifierade nätverket av ängar samt grön- och blåstrukturen beskrivs med hjälp av tillgängligt geodatamaterial.

Beskrivningen av nuläget ska ge svar på bland annat följande frågor:

- Var finns det ängar?
- Hur stora är ängarna?
- Hurdana är ängarna?
- Hurdana värden är förknippade med ängarna (landskap, natur, kulturmiljö, rekreation)?

Esbo stad	Protokoll	68/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

På basis av kopplingen mellan de nuvarande ängarna skisseras ett nätverk av ängar:

- Hur är ängarna kopplade till varandra?
- Ett hårdant nätverk bildar ängarna?
- Var är nätverket starkt (mångsidigt och kopplat) och var är nätverket svagt?
- Vilka nya ängar skulle stödja nätverket?
- Vilka ängar är fristående från nätverket? Hurdana värden är förknippade med dessa?

Med hjälp av historiska data identifieras området användningshistoria och hittas sådana gamla åkerområden som är viktiga med tanke på kopplingen av nätverket av ängar, som stöder nätverket och som har särskilda kulturhistoriska, landskapsmässiga samt natur- eller rekreationsvärden. Som material används här uppgifter om åkerområdena från 1960-talet, som konverteras till geodata. Det befintliga materialet om jordlager utnyttjas också. Å andra sidan används analysen för att identifiera de områden som för närvarande sköts som ängar men som inte är lika centrala.

Terränginventeringar gjordes på 50 olika objekt. Planen för ett nätverk av ängar är en schematisk plan som beskriver de nuvarande ängstyperna och de områden som omvandlas till olika typer av ängar samt hur områdena ansluter sig till det övriga nätverket av grönområden. I planen för nätverket av ängar presenteras en helhet som består av olika ängstyper samt nuvarande och framtida delar av nätverket. Nätverket av ängar består av olika typer av ängar. För varje ängstyp utarbetas en beskrivning av dess karaktär och betydelse som en del av nätverket samt målen för skötseln.

Åkrar beaktas som en del av nätverket av ängar, men de granskas inte i terrängen om de inte utgör en väsentlig del av en äng.

Miljösektorn vid Helsingfors stad har också beställt och inlett ett likande arbete. I Helsingfors fungerar Sitowise som konsult. Vanda stad gjorde en ängsutredning 2017. De anlidade också ProAgria. Någon egentlig analys gjordes inte i Vanda.

Verksamhetsmodellen för skötsel av skogar och ängar i Esbo är utgångspunkten för verksamheten. Åtgärdsprogrammet för ängar och öppna områden presenterar ängarna på kartan som en helhet och ger dem ett tydligt värde. Med hjälp av åtgärdsprogrammet är det lättare att prioritera skötseln och slå vakt om pärlor bland ängarna. Ängarna ingår i natur- och landskapsvårdsplanerna, det vill säga alla områden kartläggs

Esbo stad	Protokoll	69/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

och sköts också i och med dessa planer. Åtgärdsprogrammet blir färdigt i februari 2021 och presenteras därefter för tekniska nämnden, som godkänner programmet.

Ängsarternas biotoper, mångfald och koppling beaktas i åtgärdsprogrammet. Under tioårsperioden kan man bygga om flera ängar och ställa nya ängar i skick för skötsel. Dessa är alltid investeringsfrågor och bestäms enligt den årliga budgeten.

Olika enheter inom staden har möjligheter att påverka att antalet ängar ökar och att ängsarternas livsmiljöer blir mångsidigare. Med hjälp av åtgärdsprogrammet får man för planeringen av markanvändningen en uppdaterad karta över nätverket av ängar och deras kopplingar, vilket gör det möjligt att bättre beakta dessa frågor. På så sätt ökar förhoppningsvis också antalet ängar. I samband med planeringen av grönområden kan man också utnyttja åtgärdsprogrammets material och skapa nya ängar i mån av möjlighet. Enheten för underhåll av grönområden får ur åtgärdsprogrammet anvisningar om hur man kan sköta ängarna bättre. Antalet ängar ökar också genom att man omvandlar gräsplaner till ängar och genom att arrendeåkrar blir landskapsåkrar efter att arrendavtalen upphör.

Det är svårt att skapa mätare med vilka man kan följa upp mängden och mångfalden av ängsarter och de kvalitativa målen. Det är dock bra att granska hur åtgärdsprogrammet genomförs och om man till exempel kan skapa lämpliga förhållanden för att öka antalet arter vid kritiska kopplingsobjekt. Ängar uppstår inte och bevaras inte av sig själva. Marken måste bearbetas och utarmas lagom för att ängsarterna ska klara sig med invasiva arter och gräs.

Beslutshistoria

Fullmäktige 16.11.2020 § 164

Förslag

Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos och Risto Nevanlinnas m.fl. motion 17.8.2020 och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Behandling

Ordförande Mykkänen föreslog understödd av Uotila att ärendet bordläggs.

Esbo stad	Protokoll	70/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Tekniska nämnden 14.10.2020 § 88

Förslag

Stadsteknikdirektör Harri Tanska

Tekniska nämnden föreslår för stadsstyrelsen och vidare för fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamot Tiina Elos m.fl. motion 17.8.2020 och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 2.11.2020 § 361

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Tiina Elos och Risto Nevanlinnas m.fl. motion 17.8.2020 och konstaterar att motionen är slutbehandlad.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Esbo stad	Protokoll	71/85
Fullmäktige	§ 164	16.11.2020
Fullmäktige	§ 179	07.12.2020

Bilagor
11 Äänestyslista pykälä 179

Tilläggsmaterial
Valtuustoaloite 17.8.2020

Esbo stad	Protokoll	72/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

5117/11.01.02/2020

Fullmäktige 07.12.2020 § 180

§ 180

Motion om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno

Beredning och upplysningar:
Lundgren Laura

fornamn.efternamn@esbo.fi
Växel 09 816 21

Förslag

Kaupunginhallitus

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Risto Nevanlinnas och 17 andra ledamöters motion 27.4.2020 om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

Behandling Nevanlinna lämnade understödd av Sistonen med flera följande förslag till hemställen: Fullmäktige hemställer att staden säkerställer en långvarig årlig uppföljning av det värdefulla fågelbeståndet i Finnovikens fågelskyddsområde för att man i tid ska upptäcka eventuella negativa verkningar som byggandet i omgivningen har på fågelbeståndet och kunna reagera på dem.

Ordföranden frågade om Nevanlinnas förslag till hemställen kunde godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Nevanlinnas förslag till hemställen röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände Nevanlinnas förslag med rösterna 48 mot 13 och 14 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Beslut

Esbo stad	Protokoll	73/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

Fullmäktige:
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

Dessutom godkändes följande hemställan: Fullmäktige hemställer att staden säkerställer en långvarig årlig uppföljning av det värdefulla fågelbeståndet i Finnovikens fågelskyddsområde för att man i tid ska upptäcka eventuella negativa verkningar som byggandet i omgivningen har på fågelbeståndet och kunna reagera på dem.

Redogörelse

Bordlagt 16.11.2020

Risto Nevanlinna och 17 andra ledamöter föreslår i sin motion 27.4.2020 att staden inleder en kontinuerlig årlig inventering av fågelbeståndet i Finno fågelskyddsområde från år 2021.

Svar

Inventering av fågelbeståndet enligt skötsel- och nyttjandeplanen

Finno fågelskyddsområde (nedan Finnovikens våtmark) är en del av det värdefulla fågelområdet i Finno. För området utarbetades en skötsel- och nyttjandeplan i samarbete mellan stadsteknikcentralen, miljöcentralen och stadsplaneringscentralen år 2015. Skötsel- och nyttjandeplanen för det värdefulla fågelområdet i Finno gjordes av en bred expertarbetsgrupp. I styrgruppen medverkade Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, Fortum Oy, Helsingforsstraktens ornitologiska förening Tringa ry, Suomenojan luonto ry, Lepidopterologiska sällskapet i Finland rf och Helsingforsregionens miljötjänster (HRM). Åtgärder som bäst skyddar fågelbeståndet i Finno identifierades av en arbetsgrupp som hade de bästa experterna på såväl lokala förhållanden som naturvård.

I skötsel- och nyttjandeplanen presenterades metoder genom vilka man kan trygga skyddsvärdena för fågelbeståndet i mitten av ökande bebyggelse. I planen bedömdes dessutom att det vore bra att följa fågelbeståndens tillstånd i våtmarken med tre års mellanrum.

Ingen av de instanser som deltagit i utarbetandet av planen ifrågasatte planen att följa fågelbeståndets utveckling med tre års mellanrum. Därför har staden gjort så och antagit att det motsvarar myndigheternas (NTM-centralen) och föreningarnas syn på hur fågelvärdena ska beaktas.

NTM-centralen i Nyland har senare i sina utlåtanden om Finno markplaner konstaterat att planlösningarna i tillräcklig utsträckning lindrar byggandets skadliga verkningar på fågelbeståndet, om åtgärderna i skötsel- och

Esbo stad	Protokoll	74/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

nyttjandeplanen utförs och byggandet följer planbestämmelserna. NTM-centralen i Nyland har i sina utlåtanden om markplanerna inte framfört att fågelbeståndet i Finno borde inventeras årligen. Om det i fågelbeståndet i Finnovikens våtmark upptäcks skadliga förändringar i inventeringen 2021 eller om några andra observationer tyder på att byggandets verkningar på fågelbeståndet har varit skadligare än vad som bedömts när markplanerna utarbetats eller att skyddsåtgärderna har varit otillräckliga, kommer inventeringen att genomföras årligen under den aktiva byggtiden i Finno fram till 2026.

Resultat av fågelkartläggningarna och kommande kartläggningar

Den första fågelkartläggningen i Finnovikens våtmark i anslutning till byggandet i Finno gjordes år 2018. Nästa fågelkartläggning görs år 2021. Esbo miljöcentral har beställt kartläggningar för Esbos värdefullaste fågelvatten med cirka 5–8 års mellanrum sedan början av 1980-talet. Finnovikens bassäng har varit ett av de fågelvatten som kartlagts. I de utredningar som miljöcentralen beställt kartlades fågelsituationen i Finnovikens våtmark senast år 2015.

I resultatrapporten från fågelkartläggningen år 2018 konstateras att antalet skrattmåsar som häckar i Finnoviken har minskat under de senaste åren, men att kolonin (cirka 1 900 par) veterligen fortfarande är störst i Nyland. Fågelexperter, det vill säga den som skrivit rapporten har antecknat att det på häckningsplatsen inte har skett förändringar som skulle förklara varför antalet skrattmåsar minskat. I rapporten konstateras däremot att den viktigaste orsaken till minskningen kan vara att avfallshanteringen ändrats på Käringmossens avfallsstation där måsarna ätit. Med tanke på helheten har det alltså framförts att även faktorer utanför Finno kan påverka utvecklingen av fågelbestånden.

I resultatrapporten från fågelkartläggningen 2018 jämfördes antalet fågelarter (våtmarksarter och sjöfågelpar separat) i Finnovikens våtmark åren 1984, 1990, 2000, 2008, 2015 och 2018. Jämförelsen visade att antalet våtmarksarter har varierat mycket lite (25–29 arter per kartläggningsår) och att antalet sjöfågelpar har varierat mer mellan inventeringarna (78–157 sjöfågelpar per kartläggningsår). Variationer i antalet par och kullar är normala i fågelvåtmarker. Fåglarnas förekomst och i synnerhet produktionen av ungar påverkas av många faktorer, såsom sommarens temperatur eller regnighet.

Betydande verkningar i antalet par och ungar kan konstateras på basis av förändringens trend och omfattning. Dessa syns inte i naturen på ett år. På basis av detta har man bedömt att en kartläggning som upprepas vart tredje år är av lämplig frekvens för att föra fram trenderna. Om fåglarna i Finnovikens våtmark skulle inventeras årligen, skulle resultatet bli att

Esbo stad	Protokoll	75/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

antalet par och kullar varierar, men orsakerna till variationen skulle inte kunna utredas. När det gäller byggande är det viktigaste att identifiera betydande skadliga effekter, och genom en kartläggning med tre års mellanrum kan de följas upp.

Priser för fågelkartläggningar

År 2018 kostade inventeringen av åkergrödor och fåglar i Finnovikens våtmark 8 260 euro (moms 0 procent). Byggandet av hela Finno är huvudsakligen färdigt på 2030-talet. Om fågelbeståndet inventeras årligen till exempel under de följande 10 åren, bör cirka 90 000 euro reserveras för detta.

Ansökan om Kommun-Helmi-specialunderstöd hos miljöministeriet för Finnovikens våtmark

Bevarandet av naturvärdena i Finnoviken kräver naturvård, grönbyggande och styrning av rekreationsanvändningen, vilka också kräver egna anslag. Också förbättring av häckningsförhållandena och lindring av rekreationstrycket i Finnovikens våtmark skulle kunna förbättra fåglarnas tolerans mot den stress som byggandet orsakar. Stadsteknikcentralen har i samarbete med miljöcentralen ansökt om miljöministeriets Kommun-Helmi-specialunderstöd för restaurering av Finnovikens våtmark. Vid restaureringen av våtmarkens vattenbassäng skulle man genomföra måttfulla muddringar och avlägsnande av vassruggar samt bygga fyra häckningsflottar för skrattnåsar. Om det sökta understödet för restaurering av Finnovikens bassäng beviljas, kan man med hjälp av det genomföra en extra kartläggning av fåglar och åkergrödor 2022 utöver de uppföljningsräkningar som görs vart tredje år i enlighet med skötsel- och nyttjandeplanen för området.

Miljöcentralen och stadsteknikcentralen anser inte att årliga inventeringar i Finnovikens våtmark är nödvändiga och tror inte att de ger betydande tilläggsinformation om verkningarna på fågelbeståndet av byggandet i Finno. Riktandet av eventuella anslag för restaurering av våtmarken och styrning av rekreationstrycket bort från det värdefulla fågelområdet skulle trygga bevarandet av områdets fågelvärden effektivare.

Beslutshistoria

Fullmäktige 16.11.2020 § 165

Förslag

Stadsstyrelsen

Esbo stad	Protokoll	76/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Risto Nevanlinnas och 17 andra ledamöters motion 27.4.2020 om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

Behandling

Ordförande Mykkänen föreslog understödd av Uotila att ärendet bordläggs.

Efter avslutad diskussion om bordläggning frågade ordföranden om ärendet kan bordläggas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget om bordläggning, konstaterade ordföranden att fullmäktige hade godkänt det enhälligt.

Beslut

Fullmäktige:
Ärendet bordlades enhälligt.

Beslutshistoria

Miljönämnden 24.9.2020 § 69

Förslag

Miljödirektör Tarja Söderman

Miljönämnden föreslår stadsstyrelsen och vidare fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Risto Nevanlinnas och 17 andra ledamöters motion 27.4.2020 om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

Behandling

Toni Pohjonen föreslog understödd av Rainer Lahti att svaret återremitteras för ny beredning så att inventeringar skulle genomföras årligen.

Efter att diskussionen om remiss hade avslutats frågade ordföranden om remissförslaget kunde godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att miljönämnden återremitterat ärendet för ny beredning.

Beslut

Miljönämnden:

Miljönämnden återremitterade svaret för ny beredning så att inventeringar skulle genomföras årligen.

Esbo stad	Protokoll	77/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

Tekniska nämnden 14.10.2020 § 87

Förslag Stadsteknikdirektör Harri Tanska

Tekniska nämnden föreslår stadsstyrelsen och vidare fullmäktige att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Risto Nevanlinnas och 17 andra ledamöters motion 27.4.2020 om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

Behandling Under diskussionen föreslog Lari Karreinen understödd av Marjaana Siivola och Fred Granberg att slutet av fjärde stycket i svaret (Om det i fågelbeståndet i Finnovikens våtmark upptäcks skadliga förändringar ...) ändras till att lyda enligt följande:

”Om det i fågelbeståndet i Finnovikens våtmark upptäcks skadliga förändringar i inventeringen 2021 eller om några andra observationer tyder på att byggandets verkningar på fågelbeståndet har varit skadligare än vad som bedömts när markplanerna utarbetats eller att skyddsåtgärderna har varit otillräckliga, genomförs inventeringen årligen under den aktiva byggtiden i Finno fram till 2026.”

Tekniska nämnden godkände Karreiners förslag enhälligt.

Beslut Tekniska nämnden föreslår stadsstyrelsen och vidare fullmäktige att fullmäktige antecknar svaret nedan på Risto Nevanlinnas och 17 andra ledamöters motion 27.4.2020 om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno för kännedom och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

Svar

Inventering av fågelbeståndet enligt skötsel- och nyttjandeplanen

Finno fågelskyddsområde (nedan Finnovikens våtmark) är en del av det värdefulla fågelområdet i Finno. För området utarbetades en skötsel- och nyttjandeplan i samarbete mellan stadsteknikcentralen, miljöcentralen och stadsplaneringscentralen år 2015. Skötsel- och nyttjandeplanen för det värdefulla fågelområdet i Finno gjordes av en bred expertarbetsgrupp. I styrgruppen medverkade Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, Fortum Oy, Helsingforsstraktens ornitologiska förening Tringa ry, Suomenojan luonto ry, Lepidopterologiska sällskapet i Finland rf och Helsingforsregionens miljötjänster (HRM). Åtgärder som bäst skyddar fågelbeståndet i Finno identifierades av en arbetsgrupp som hade de bästa experterna på såväl lokala förhållanden som naturvård.

Esbo stad	Protokoll	78/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

I skötsel- och nyttjandeplanen presenterades metoder genom vilka man kan trygga skyddsvärdena för fågelbeståndet i mitten av ökande bebyggelse. I planen bedömdes dessutom att det vore bra att följa fågelbeståndens tillstånd i våtmarken med tre års mellanrum.

Ingen av de instanser som deltagit i utarbetandet av planen ifrågasatte planen att följa fågelbeståndets utveckling med tre års mellanrum. Därför har staden gjort så och antagit att det motsvarar myndigheternas (NTM-centralen) och föreningarnas syn på hur fågelvärdena ska beaktas.

NTM-centralen i Nyland har senare i sina utlåtanden om Finno markplaner konstaterat att planlösningarna i tillräcklig utsträckning lindrar byggandets skadliga verkningar på fågelbeståndet, om åtgärderna i skötsel- och nyttjandeplanen utförs och byggandet följer planbestämmelserna. NTM-centralen i Nyland har i sina utlåtanden om markplanerna inte framfört att fågelbeståndet i Finno borde inventeras årligen. Om det i fågelbeståndet i Finnovikens våtmark upptäcks skadliga förändringar i inventeringen 2021 eller om några andra observationer tyder på att byggandets verkningar på fågelbeståndet har varit skadligare än vad som bedömts när markplanerna utarbetats eller att skyddsåtgärderna har varit otillräckliga, kommer inventeringen att genomföras årligen under den aktiva byggtiden i Finno fram till 2026.

Resultat av fågelkartläggningarna och kommande kartläggningar

Den första fågelkartläggningen i Finnovikens våtmark i anslutning till byggandet i Finno gjordes år 2018. Nästa fågelkartläggning görs år 2021. Esbo miljöcentral har beställt kartläggningar för Esbos värdefullaste fågelvatten med cirka 5–8 års mellanrum sedan början av 1980-talet. Finnovikens bassäng har varit ett av de fågelvatten som kartlagts. I de utredningar som miljöcentralen beställt kartlades fågelsituationen i Finnovikens våtmark senast år 2015.

I resultatrapporten från fågelkartläggningen år 2018 konstateras att antalet skrattmåsar som häckar i Finnoviken har minskat under de senaste åren, men att kolonin (cirka 1 900 par) veterligen fortfarande är störst i Nyland. Fågelexperten, det vill säga den som skrivit rapporten har antecknat att det på häckningsplatsen inte har skett förändringar som skulle förklara varför antalet skrattmåsar minskat. I rapporten konstateras däremot att den viktigaste orsaken till minskningen kan vara att avfallshanteringen ändrats på Käringmossens avfallsstation där måsarna ätit. Med tanke på helheten har det alltså framförts att även faktorer utanför Finno kan påverka utvecklingen av fågelbestånden.

I resultatrapporten från fågelkartläggningen 2018 jämfördes antalet fågelarter (våtmarksarter och sjöfågelpar separat) i Finnovikens våtmark

Esbo stad	Protokoll	79/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

åren 1984, 1990, 2000, 2008, 2015 och 2018. Jämförelsen visade att antalet våtmarksarter har varierat mycket lite (25–29 arter per kartläggningsår) och att antalet sjöfågelpar har varierat mer mellan inventeringarna (78–157 sjöfågelpar per kartläggningsår). Variationer i antalet par och kullar är normala i fågelvåtmarker. Fåglarnas förekomst och i synnerhet produktionen av ungar påverkas av många faktorer, såsom sommarens temperatur eller regnighet.

Betydande verkningar i antalet par och ungar kan konstateras på basis av förändringens trend och omfattning. Dessa syns inte i naturen på ett år. På basis av detta har man bedömt att en kartläggning som upprepas vart tredje år är av lämplig frekvens för att föra fram trenderna. Om fåglarna i Finnovikens våtmark skulle inventeras årligen, skulle resultatet bli att antalet par och kullar varierar, men orsakerna till variationen skulle inte kunna utredas. När det gäller byggande är det viktigaste att identifiera betydande skadliga effekter, och genom en kartläggning med tre års mellanrum kan de följas upp.

Priser för fågelkartläggningar

År 2018 kostade inventeringen av åkergrödor och fåglar i Finnovikens våtmark 8 260 euro (moms 0 procent). Byggandet av hela Finno är huvudsakligen färdigt på 2030-talet. Om fågelbeståndet inventeras årligen till exempel under de följande 10 åren, bör cirka 90 000 euro reserveras för detta.

Ansökan om Kommun-Helmi-specialunderstöd hos miljöministeriet för Finnovikens våtmark

Bevarandet av naturvärdena i Finnoviken kräver naturvård, grönbyggande och styrning av rekreationsanvändningen, vilka också kräver egna anslag. Också förbättring av häckningsförhållandena och lindring av rekreationstrycket i Finnovikens våtmark skulle kunna förbättra fåglarnas tolerans mot den stress som byggandet orsakar. Stadsteknikcentralen har i samarbete med miljöcentralen ansökt om miljöministeriets Kommun-Helmi-specialunderstöd för restaurering av Finnovikens våtmark. Vid restaureringen av våtmarkens vattenbassäng skulle man genomföra måttfulla muddringar och avlägsnande av vassruggar samt bygga fyra häckningsflottar för skratmåsar. Om det sökta understödet för restaurering av Finnovikens bassäng beviljas, kan man med hjälp av det genomföra en extra kartläggning av fåglar och åkergrödor 2022 utöver de uppföljningsräkningar som görs vart tredje år i enlighet med skötsel- och nyttjandeplanen för området.

Miljöcentralen och stadsteknikcentralen anser inte att årliga inventeringar i Finnovikens våtmark är nödvändiga och tror inte att de ger betydande

Esbo stad	Protokoll	80/85
Fullmäktige	§ 165	16.11.2020
Fullmäktige	§ 180	07.12.2020

tilläggsinformation om verkningarna på fågelbeståndet av byggandet i Finno. Riktandet av eventuella anslag för restaurering av våtmarken och styrning av rekreationstrycket bort från det värdefulla fågelområdet skulle trygga bevarandet av områdets fågelvärden effektivare.

Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 2.11.2020 § 362

Förslag

Tekniska direktören Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på Risto Nevanlinnas och 17 andra ledamöters motion 27.4.2020 om en årlig inventering av fågelbeståndet i Finno och konstaterar att ärendet är slutbehandlat.

Beslut

Stadsstyrelsen:
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Bilagor

12 Äänestyslista pykälä 180

Tilläggsmaterial

Valtuustoaloite 27.4.2020

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 170, § 171, § 172, § 173, § 177, § 178, § 179, § 180

Förbud mot ändringssökande

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 174, § 175

Kommunalbesvär

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstid

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Delfående

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

Besvärsskrivelsens innehåll

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen

Banbyggarevägen 5

00520 Helsingfors

Telefon 029 56 42000

Fax 029 56 42079

E-post: helsinki.hao@oikeus.fi

Ämbets tid 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbets tidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 176

Anvisning för sökande av ändring i ärenden som gäller detaljplaner och generalplaner

Ändring i beslut om godkännande av en generalplan eller detaljplan kan sökas genom kommunalbesvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Besvärstiden är 30 dagar. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser
- den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmarna.

Undantag: beslut om godkännande av detaljplaneändring som inte gäller stranddetaljplan och som till sina verkningar är ringa.

Besvär får endast anföras av den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

En planändring ska inte anses vara ringa till sina verkningar om den innebär att ett byggnadskvarters eller ett annat områdes huvudsakliga användningsändamål ändras, att parker eller andra för rekreation avsedda områden minskas, att byggrätten eller den högsta tillåtna byggnadshöjden ökas på ett sätt som påverkar den omgivande miljön, att värden i den byggda miljön eller naturmiljön försämras eller planen ändras på något annat jämförbart sätt.

Dessutom har den regionala miljöcentralen och andra myndigheter i frågor som gäller deras verksamhetsområde rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan. Rätt att överklaga har också landskapsförbund och kommuner vilkas område påverkas av den markanvändning som anvisas i planen. Registrerade lokala eller regionala sammanslutningar har i frågor som gäller deras verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam rätt att överklaga ett beslut som gäller godkännande av en plan.

Besvär får anföras på den på grund att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

I besvärsskrivelsen skall uppges

- kontaktuppgifter för den som överklagar eller den som författat besvärsskrivelsen (namn, hemkommun, postadress och telefonnummer)
- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet samt grunderna för yrkandet.

Besvärsskrivelsen skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skrivelsen.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet av beslutet

Inlämning av besvärsskrivelsen

Besvärsskrivelsen ska inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen
Bangårdsvägen 9
00520 Helsingfors

Telefon: 029 56 42000
Fax: 029 56 42079
E-post: helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid: 8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten ska besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

Avgift för behandling av besvär

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.